

# Technische Information

## Bediengerät/Control unit/ Boîte de commande

# Mexico 2000/CC

Typ: 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435,  
1436, 1450, 1451

### Inhaltsangabe

Technische Daten	Seite
Anschlußanweisung	1 – 2
Überprüfung Phonoaggregat (mechanisch)	3
Überprüfung Phonoaggregat (elektronisch)	4
Schaltungsplatte 1430 E 4120,	4
Hallschalterplatte	
Kurzbezeichnungen	5 – 6
Schaltungsplatte 876 E 4142,	6
Zusatzplatte 1433 E 4112	
Schaltungsplatten 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
Schaltungsplatte 1430 E 9060	8
Schaltplan	8 – 12
Schaltungsplatten 726 E 2158	12
Schaltungsplatten ... E 4110, 1430 E 9090	13
Perspektivzeichnung Bedienaufsatz	14
... E 9000	
Ersatzteilliste Bedienaufsatz	15 – 16
... E 9000	
Schaltungsplatten 1430 E 9090,	16 – 17
1430 E 9060	
Perspektivzeichnung Phonoaggregat	18
Ersatzteilliste, Phonoaggregat,	19 – 20
Sonstiges	
Ersatzteilliste, Schaltungsplatten	21
1432 E 2140	
1432 E 2150, 726 E 2158, ... E 4110	22 – 26

### Contents

Technical data	1 – 2
Connection instructions	2
Checking cassette part (mechanical)	3
Checking cassette part (electronic)	4
P. C. board 1430 E 4120, HALL board	4
Abbreviations	5 – 6
P. C. board 876 E 4142, additional board	6
1433 E 4112	
P. C. boards 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
P. C. board 1430 E 9060	8
Circuit diagram	8 – 12
P. C. board 726 E 2158	12
P. C. boards ... E 4110, 1430 E 9090	13
Perspective drawing front panel ... E 9000	14
Spare parts list front panel ... E 9000	15 – 16
P. C. boards 1430 E 9090, 1430 E 9060	16 – 17
Perspective drawing cassette part, other parts	19 – 20
Spare parts list, P. C. boards 1432 E 2140	21
P. C. boards 726 E 2158, ... E 4110	22 – 26

### Table

Caractéristiques techniques	1 – 2
Instructions de raccordement	2
Contrôle lecteur de cassette (mécanique)	3
Contrôle lecteur de cassette (électronique)	4
Module 1430 E 4120, circuit HALL	4
Abréviations	5 – 6
Module 876 E 4142, circuit additionnel	6
Modules 1432 E 2150, 1432 E 2140	7
Module 1430 E 9060	8
Schéma	8 – 12
Module 726 E 2158	12
Modules ... E 4110, 1430 E 9090	13
Dessin perspective cadran ... E 9000	14
Liste des pièces de rechange cadran ... E 9000	15 – 16
Modules 1430 E 9090, 1430 E 9060	16 – 17
Dessin perspective lecteur de cassette	18
Liste des pièces de rechange cadran 830 E 9300, autres pièces	19 – 20
Liste des pièces de rechange, module 1432 E 2140	21
Modules 1432 E 2150, 726 E 2158, ... E 4110	22 – 26

### Technische Daten:

#### TONBANDTEIL

##### Cassettenlaufwerk:

Autoreverse, mit Mikroprozessor gesteuerten Funktionen

##### Tonträger:

Compact-Cassette

##### Tonkopf:

Aus Hardpermalloy

##### Bandgeschwindigkeit:

4,76 cm/s

##### Betriebsart:

Stereo-Wiedergabe

##### Einzugsmechanik:

Elektromotorischer Einzug der Cassette und anschließender automatischer Bandstraffung

##### Rauschunterdrückung:

DOLBY-B/C\*

##### Bandwahltaste:

Cr oder Fe (70 oder 120  $\mu$ s)

##### Musiktitel-Suchlauf:

Pausenerkennung – über Schnellauftasten vor- oder rückwärts

##### Reverse-Betrieb:

– Automatische Laufrichtungsumschaltung am Bandende

– Manuell durch Spurumschalttaste

##### Bandlaufüberwachung:

Elektronisch mit HALL-IC und automatischem Ausschub bei Bandlaufstörungen

##### Frequenzbereich:

40 Hz – 14 kHz

##### Störfestigkeit:

$\geq$  50 dB bewertet nach IEC-A

##### Tonhöhenschwankungen:

linear  $\leq$  5,0 %

bewertet  $\leq$  2,5 %

### Technical Data:

#### TAPE RECORDER

##### Cassette drive mechanism:

Autoreverse, with microprocessor-controlled functions

##### Sound carrier:

Compact-cassette

##### Tape head:

Hardpermalloy

##### Tape speed:

4,76 cm/s

##### Method of operation:

stereo replay

##### Draw-in mechanics:

Electro-mechanical draw-in of cassette, automatic tape tightening

##### Noise suppression:

DOLBY-B/C\*

##### Tape selection key:

Cr or Fe (70 or 120  $\mu$ s)

##### Title search:

Gap location – by fast forward / rewind keys

##### Reverse operation:

– Automatic track switch-over at tape end  
– Manual by track switch-over key

##### Tape running control:

Electronical with HALL-IC, automatic eject in case of trouble in tape running

##### Frequency range:

40 Hz – 14 kHz

##### Interference voltage interval:

$\geq$  50 dB, evaluated according to IEC-A

##### Wow and flutter:

linear  $\leq$  5,0 %

rated  $\leq$  2,5 %

### Caractéristiques techniques:

#### LECTEUR DE CASSETTE

##### Mécanisme de roulement:

Autoreverse, avec fonctions contrôlées par microprocesseur

##### Bande magnétique:

Compact-cassette

##### Tête de lecture:

Hardpermalloy

##### Vitesse de la bande magnétique:

4,76 cm/s

##### Caractéristiques:

Reproduction en stéréo

##### Mécanique introductrice:

Introduction électromécanique de la cassette en tendant la bande automatiquement...

##### Suppression de bruit:

DOLBY-B/C\*

##### Touche de sélection de bande:

Cr ou Fe (70 ou 120  $\mu$ s)

##### Recherche de musique:

Détection d'un blanc – à l'aide de la touche d'avance ou retour rapide

##### Service reverse:

– Commutation automatique sur autre piste en fin de la bande

– Commutation manuelle par touche de commutation de piste

##### Contrôle du roulement de bande:

Electronique par HALL-IC; éjection automatique en cas de déroulement abnormal

##### Gamme de fréquence:

40 Hz – 14 kHz

##### Rapport signal/bruit:

$\geq$  50 dB, selon IEC-A

##### Wow et flutter:

linéaire:  $\leq$  5,0 %

évalué:  $\leq$  2,5 %

**Gleichstrommotoren:**

- Elektronisch geregelter Motor und wartungsfreie Magnetkupplung für Bandtransport
- Motor für Cassetten-Ein- und Auszugsmechanik

**Cassettenausschub:**

Zuvor elektronisches Abspeichern des letzten Betriebszustandes

- Durch Drucktaste
- Durch Spannungsunterbrechung (AUS-Taste oder Zündschloß)
- Automatisch bei Bandlaufstörungen

**Direct current motor:**

- Electronically regulated motor and magnetic slide coupling, free of maintenance, for tape transport
- Motor for cassette draw-in and -out mechanics

**Cassette draw-out:**

Electronic storing of last set functions before draw-out

- by key
- by interrupting power supply (OFF-switch or ignition lock)
- Automatical in case of trouble in tape running

**Moteurs à courant continu:**

- Moteur réglé électroniquement et accouplement à aimant, exempt d'entretien (pour transport de bande)
- Moteur pour l'introduction et l'éjection de la cassette

**Ejection de la cassette:**

Avant l'éjection mise en mémoire électronique des réglages

- par touche
- en coupant la tension d'alimentation (Touche d'arrêt ou antivol)
- automatiquement en cas de déroulement anormal de la bande magnétique

**Anschlußanweisung**

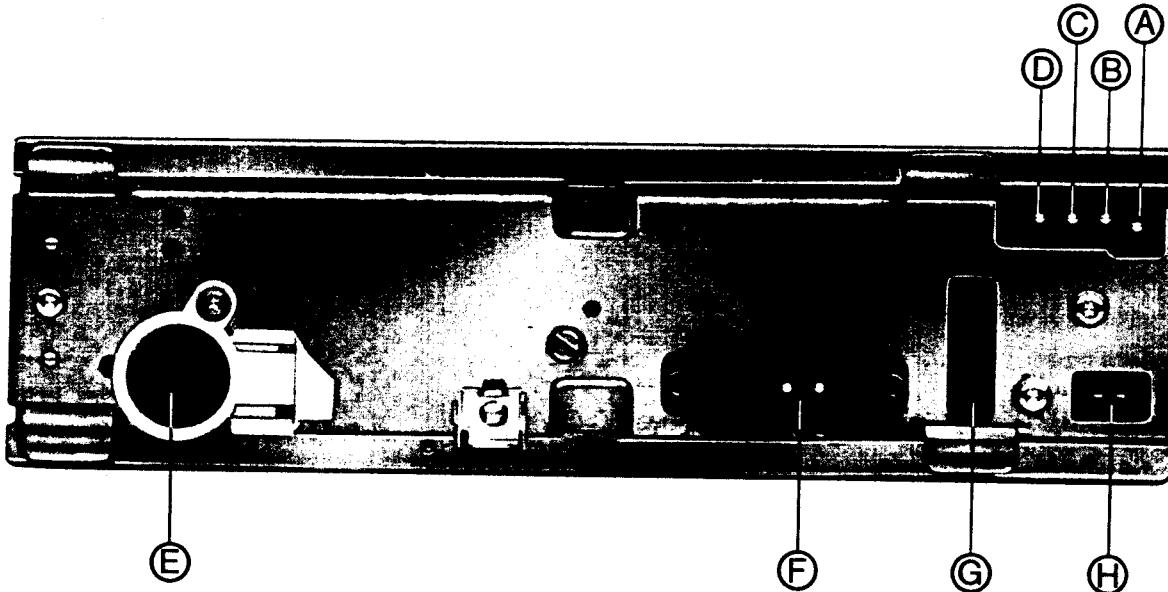
- (A) Masse (Kl. 31)
- (B) geschaltetes Plus (Kl. 75)
- (C) Beleuchtung (Kl. 58)
- (D) Dauerplus (Kl. 30)
- (E) NF- und Steuerbusverbindungen zwischen Komponenten
- (F) Anschluß für geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung und Telefonmute
- (G) Sicherung 3 AT
- (H) Steuerausgang für Automatikantenne und Soundverstärker

**Connection hints**

- (A) Chassis (terminal 31)
- (B) switched plus (terminal 75)
- (C) Lighting (terminal 58)
- (D) Permanent plus (terminal 30)
- (E) AF- and control bus connection between components
- (F) Connection for speed dependent volume control and telephone mute
- (G) Fuse 3 A
- (H) Control output for automatic antenna and sound amplifier

**Instructions de raccordement**

- (A) Masse (borne 31)
- (B) Plus commuté (borne 75)
- (C) Eclairage (borne 58)
- (D) Plus permanent (borne 30)
- (E) Raccordements BF et bus de transfer numérique
- (F) Raccordement pour contrôle de volume asservie à la vitesse et stand-by du téléphone
- (G) Fusible 3 A
- (H) Sortie pour antenne automatique et amplificateur du système de musique



\* Dolby und das doppelte D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

System zur Rauschunterdrückung, gefertigt mit der Genehmigung von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\* Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Noise reduction system manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\* Dolby et le symbole D-double sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Système pour suppression de bruit, produit sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

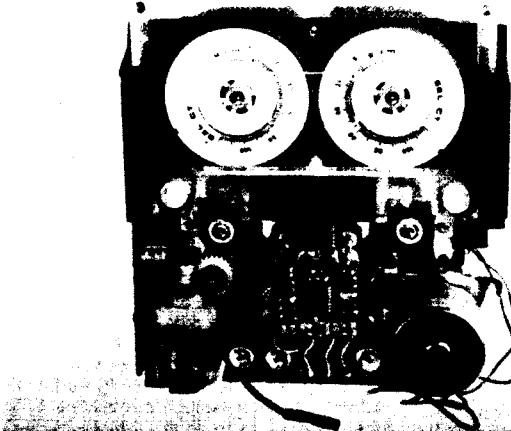


Fig. a

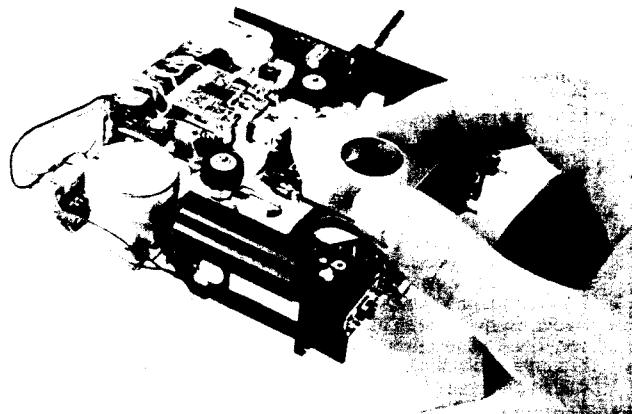


Fig. b

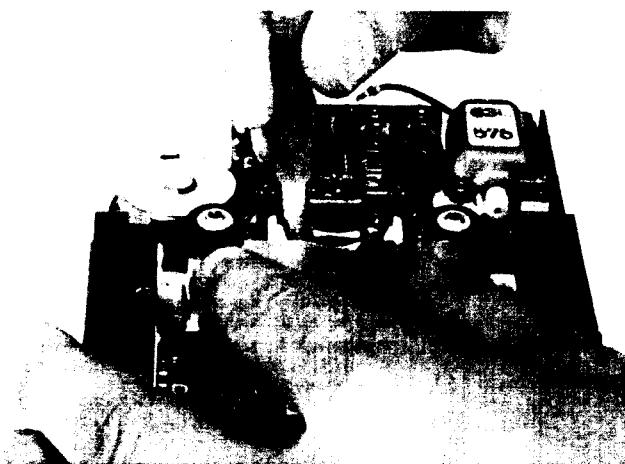


Fig. c

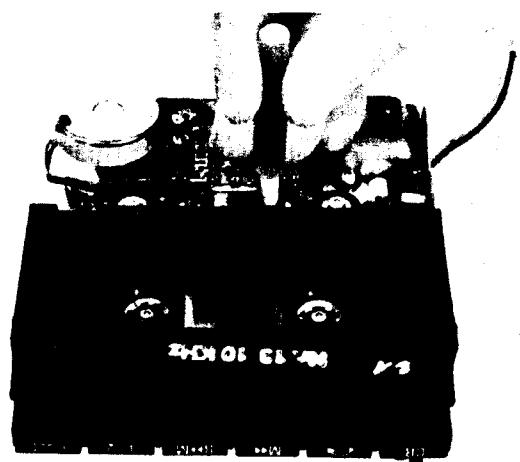


Fig. d

## 1. Überprüfung Phonoaggregat (mechanisch)

### 1.1 Kupplung

Zur Überprüfung der Kupplung Drehmomentcassette SEL-CT 100 in Cassetten schacht einschieben. Das Drehmoment der Kupplung sollte ca. 60 g/cm in beiden Laufrichtungen betragen (Fig. a). Die Magnetkupplung ist wartungsfrei und kann nicht nachgestellt werden. Wird das vorge schriebene Drehmoment nicht erreicht, muß die Kupplung getauscht werden.

### 1.2 Senkrechtlage des Tonkopfes

Der Tonkopf ist mit dem Meßblock 169 Z 0000-03 auf Senkrechtlage zu kontrollieren (Fig. b) und ggf. entsprechend zu justieren.

### 1.3 Höhenlage des Tonkopfes

Mit Einstellehre 726 Z 8010-01 ist die Höhenlage des Tonkopfes zu kontrollieren. Dazu muß der Tonkopf auf die Spaltbreite des Blindkopfes einjustiert werden (Fig. c). Zur Justage Abgleichschlüssel 726 E 2132-04, Sach-Nr. 654.681-570 verwenden.

### 1.4 Cassettenmotor tauschen

Da der Cassettenmotor ein vorbestimmtes Störfeldminimum besitzt, ist bei einem Austausch unbedingt darauf zu achten, daß die vom Werk vorgegebene Einbaurule eingehalten wird.

**Hinweis:** Anschlußleitungen müssen nach hinten zeigen.

## 1. Contrôle de l'agréat magnétophone (mécanique)

### 1.1 Accouplement

Pour contrôler l'accouplement introduire la cassette de mesure SEL-CT100 dans le lecteur. Le moment de torsion de l'embrayage doit être env. 60 g/cm à deux directions (Fig. a). L'entretien de l'accouplement à aimant n'est pas nécessaire, et l'ajustage n'est pas possible. Si la valeur nécessaire n'est pas atteinte, échanger l'accouplement.

### 1.2 Position verticale de la tête de lecture

Vous devez contrôler la position verticale (Fig. b) de la tête de lecture avec le bloc de mesure 169 Z 0000-03 et, si nécessaire, ajuster respectivement.

### 1.3 Position en hauteur de la tête de lecture

Contrôler la position en hauteur de la tête de lecture avec la jauge d'ajustage 726 Z 8010-01. Pour cela ajuster la tête de lecture à l'entrefer de la fausse-tête (Fig. c).

Pour ajuster utiliser le clé d'alignement 726 E 2123-04, no. de commande 654.681-570.

### 1.4 Echange du moteur de cassette

En échangeant le moteur de cassette vous devez observer la position d'installation prescrite par l'usine, car le moteur de cassette a un minimum de champ parasite fixe. **Note:** Les câbles de raccordement doivent montrer en arrière.

## 1. Checking phono aggregate (mechanical)

### 1.1 Coupling

To check the coupling insert test cassette SEL-CT100 into cassette slot. The torque of the clutch should amount to approx. 60 g/cm in both directions (Fig. a). Maintenance of the magnetic slide coupling is not necessary. The coupling cannot be readjusted. If the necessary value is not obtained, the clutch has to be changed.

### 1.2 Vertical position of tape head

Control vertical position of tape head by means of measuring block 169 Z 0000-03 (Fig. b), and adjust if necessary.

### 1.3 Height position of tape head

Control height position of tape head by means of setting gauge 726 Z 8010-01. For this purpose the tape head has to be adjusted to the gap width of the dummy head (Fig. c).

For adjustment use alignment key 726 E 2123-04, order number 654.681-570.

### 1.4 Exchange of cassette motor

When exchanging the cassette motor, you have to observe the installation position prescribed by the firm, because the cassette motor has a fixed interference field minimum.

**Note:** Connection cables must show to the back.

**2. Überprüfung Phonoaggregat (elektronisch)**

**2.1 Bandgeschwindigkeit einstellen, Gleichlaufschwankungen prüfen**  
Gerät an Schalttafel anschließen. Tonhöhen schwankungsmeßgerät parallel zu einem NF-Ausgang anschließen. Achtung! Anschluß muß massefrei sein (evtl. über Trenntrafo), da sonst die Gefahr der Zerstörung der Endstufe besteht. Testcassette 3150 Hz in Cassetten schacht einschieben. Bei eventueller Abweichung der Sollgeschwindigkeit mit Einstellregler P 701 Geschwindigkeit einstellen. Bei Änderung der Betriebsspannung von 11 auf 16 V darf die Bandgeschwindigkeit (Drift) max.  $\pm 1\%$  von der Sollgeschwindigkeit abweichen. Gleichlaufschwankungen dürfen bewertet 2,5 % und linear 5 % nicht überschreiten.

**2.2 Tonkopfjustage**  
Baß- und Höhenregler auf Mittelstellung. Testcassette mit 10 kHz Aufzeichnung in Cassetten schacht einschieben. Lautstärkeregler auf Maximum stellen. Durch Drehen an der Taumelschraube am Tonkopf (Fig. d) Maximum an beiden NF-Ausgängen einstellen.  
Zur Justage Abgleichschlüssel 726 E 2123-04, Sach-Nr. 654.681-570 verwenden.  
**Achtung!** Vor Justage Tonkopf reinigen!

**2.3 Dolbyabgleich**  
Dolbymetrcassette 400 Hz einschieben. Hochohmiges Millivoltmeter an Pin 2 von IC 621 anschließen. Mit P 621 auf  $U_{eff}$  390 mV einstellen. Hochohmiges Millivoltmeter an Pin 2 von IC 631 anschließen. Mit P 631 auf  $U_{eff}$  390 mV einstellen.

**2.4 Bandsortenumschaltung prüfen**  
10 kHz Meßcassette einschieben. Mit Lautstärkeregler Maximum am Output einstellen. Bandsortenumschalttaste (CR) drücken. Die NF-Ausgangsspannung muß sich um ca. 5 dB absenken.

**2. Checking phono aggregate (electrical)**

**2.1 Setting of tape speed, checking wow and flutter**  
Connect radio to switch board. Connect wow and fluttermeter parallel to an AF-output. Attention! Connection must be ungrounded (eventual over separating transformer) to avoid destruction of output stage. Insert test cassette 3150 Hz into cassette slot. In case of an eventual nominal speed deviation set speed with trimmer resistor P 701. When the operating voltage changes from 11 to 16 V the tape speed (drift) may differ max.  $\pm 1\%$  from the nominal speed. Wow and flutter is not allowed to exceed 2.5 % rated and 5 % linearly.

**2.2 Tape head adjustment**  
Set bass and treble control to mid position. Insert test cassette with 10 kHz recording into cassette slot. Set volume control so, that approx. 4 V output voltage are indicated at the outputmeter. By turning the wobble screw at the tape head (Fig. d), set maximum at both AF-outputs. For adjustment use alignment key 726 E 2123-04, order number 654.681-570.  
**Attention:** Clean tape head before adjustment!

**2.3 Dolby alignment**  
Insert Dolby test cassette 400 Hz. Connect high impedance voltmeter at pin 2 of IC 621. Connect high impedance voltmeter at pin 2 of IC 631. Set  $U_{eff}$  390 mV with P 631.

**2.4 Checking the tape selection**  
Insert 10 kHz test cassette. Set 0 dB  $\pm 2.45$  V at output with volume control. Press tape selection key CR. The AFoutput voltage must reduce for approx. 5 dB.

**2. Contrôle de l'agrégat magnétophone (électrique)**

**2.1 Régler la vitesse de la bande, contrôler wow et flutter**  
Raccorder l'appareil au panneau de distribution. Raccorder le wow et fluttermètre en parallèle à une sortie BF. Attention! Le raccordement doit être sans contact avec la masse (éventuellement à l'aide d'un transformateur de séparation) pour éviter la destruction de l'étage final. Enfoncer la cassette de contrôle 3150 Hz dans le lecteur. En cas d'une différence éventuelle avec la vitesse prescrite régler la vitesse avec la résistance réglable P 701. Quand la tension d'alimentation change de 11 à 16 V la vitesse de bande (drift) peut s'écarte max.  $\pm 1\%$  de la vitesse prescrite. Wow et flutter ne doivent pas dépasser 2,5 % évalué et 5 % linéaire.

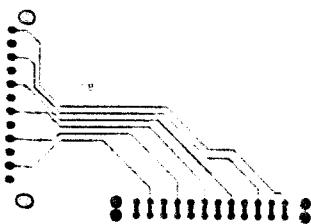
**2.2 Ajustage de la tête de lecture**  
Contrôle des graves et aigus à position médiane. Introduire la cassette de test avec l'enregistrement de 10 kHz dans le lecteur. Régler le volume de manière qu'env. 4 V de tension de sortie BF soient indiqués à l'outputmètre. Régler le maximum aux deux sorties BF en tournant la vis en nuttation à la tête de lecture (Fig. d). Pour ajuster utiliser la clé d'alignement 726 E 2123-04, no. de commande 654.681-570.  
**Attention:** Nettoyer la tête de lecture avant l'ajustage!

**2.3 Alignement Dolby**  
Introduire la cassette de mesure Dolby 400 Hz. Raccorder le millivoltmètre (fort résistant) à Pin 2 de l'IC 621. Ajuster  $U_{eff}$  à 390 mV avec P 621. Raccorder le millivoltmètre (fort résistant) à Pin 2 de l'IC 631. Ajuster  $U_{eff}$  à 390 mV avec P 631.

**2.4 Contrôle de la sélection de bande**  
Introduire la cassette de test 10 kHz. Régler 0 dB  $\pm 2.45$  V à l'output avec le contrôle de volume. Appuyer sur la touche de sélection de bande CR. La tension de sortie BF doit se réduire d'env. 5 dB.

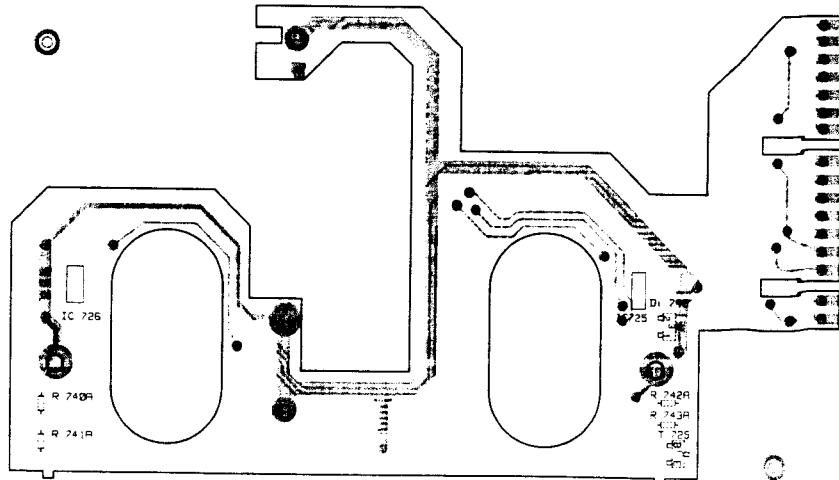
**1a**

**Schaltungsplatte 1430 E 4120**  
**P. C. board 1430 E 4120**  
**Module 1430 E 4120**



**5**

**Hallschalterplatte**  
**Hall switch board**  
**Circuit de commutateur Hall**



## Kurzbezeichnungen – Bedienteil

BEL	uP Ausgang Beleuchtung
BEDAN	Interrupt Tastencoder
BELKL	Tastaturbeleuchtung geschaltet
BELLE	Beleuchtung EIN-Taste
BUS+	Daten über BAW-BUS symmetrisch
BUS-	Daten über BAW-BUS symmetrisch, auch Einschaltleitung BUS
CASS	CC in Schacht eingelegt
CCEIN	uP Ausgang, Abspieler einschalten „L“ aktiv
CCONQ	Einschaltleitung zum Abspieler
CLKCC	uP Eingang für Clock vom Abspieler über Anpassung
CLOCK	Clock-Signal vom Abspieler vor Anpassung
DATA	Daten-Signal vom Abspieler
DATCC	uP Eingang für Daten-Signal
DBENQ	Enable Leitung für BAW-Bustreiber
DBIN	uP Eingang für BAW Bus-Daten
DBOUT	uP Ausgang für BAW Bus-Daten
DKLED	Ansteuerung Durchsagekenntung-LED
DKLQ	uP Ausgang zur Ansteuerung DK-LED Treiber
DKQ	uP Ausgang zum Stoppen des Abspieler-Motors
EA/IR	EIN-Taste und Ausgang IR-Empfänger, uP Eingang
FANT	uP Eingang für Fehlermeldung von IC 2054
FEQ	uP Ausgang zum Einschalttransistor für 5 V Bedienaufsatz
FXLED	Ansteuerung Fix-LED
FXQ	uP Ausgang zur Ansteuerung Fix-LED Treiber
GAL	uP Eingang der aufbereiteten Impuls vom GAL
HWEQ	uP Ausgang Selbsthaltung der Einschaltung
KL75Q	uP Eingang Einschaltkriterium von KL 75
MASNF	NF-Masse zum BAW-Bus
MASSE	uP Masse
MASTB	Masseleitung des Abspielers über St 2952
MUTE	uP Eingang NF-Stummschaltung vom Abspieler
NFL	linker NF-Kanal vom Abspieler
NFL+	NFL-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFL-	linker NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR	rechter NF-Kanal vom Abspieler
NFR+	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR-	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFMAS	NF-Masse vom Abspieler
P0	Tastaturnmatrix Port 0
P1	Tastaturnmatrix Port 1
P2	Tastaturnmatrix Port 2
SCL	Clockleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
SDA	Datenleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
TAPO8	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TAPO9	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TBAUS	Tonband aus
TFMQ	uP Eingang Stummschaltung während Telefongespräch
T1Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T2Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T3Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
UBATT	Spannung von KL 30
UTONB	Betriebsspannung des Abspielers
WD	uP Ausgang Impuls für den Watch Dog
+5V	temperaturkompensierte Spannung für LCD-Treiber
5VFQ	geschaltete Spannung für Bedienaufsatz
8,5RQ	uP Eingang Unterspannungserkennung 8,5 V Stabi

## Kurzbezeichnungen – Cassette Teil

AUSWQ	Leitung für Zwangseject, nur bei Tastatur am Abspieler wirksam
BAHN	Leitung vom Bahnschalter
BELLE	Tastatur Grundbeleuchtung
CASS	CC in Schacht eingelegt
CR/FE	Steuerleitung Entzerrerumschaltung Chrom-Eisen
DKOQ	COP Eingang Leitung zum Motor stoppen
DKQ	Leitung zum Motor stoppen
DOLBY	Steuerleitung zum Umschalten Dolby AUS-B-C
DOLBYB	Ansteuerung Funktions LED Dolby B
DOLBYC	Ansteuerung Funktions LED Dolby C
EINZQ	Leitung vom Einschalter
FASTQ	Steuerleitung für Musiksuch- und Schnellauf
FFQ	Ansteuerung Funktions LED Schnellauf vorwärts
FRQ	Ansteuerung Funktions LED Schnellauf rückwärts
H1	Hallimpuls vom IC 725 oder IC 726
MAGN	Leitung zum Umschaltmagneten
MUTE	Stummschaltsignal vom Abspieler
NFL	linker NF-Kanal
NFMAS	NF Masse
NFR	rechter NF-Kanal
PAUSE	Ausgang des Pausensensors
SP1Q	Ansteuerung Funktions LED SPUR 1
SP2Q	Ansteuerung Funktions LED SPUR 2
SPS1Q	Leitung vom Spurschalter, Fläche für Spur 1
SPS2Q	Leitung vom Spurschalter, Fläche für Spur 2
SPUR	Steuerleitung zur Entzerrer-Umschaltung play/rew
TBAUS	Steuerleitung Tonband aus
TBMUTE	COP Ausgang für Stummschaltung
UBARA	Steuerleitung Tonband aus
UBATL	Spannung an KL 30
UBATT	Spannung an KL 30
UTONB	8,5 V Betriebsspannung des Abspielers
+5V	5 V Betriebsspannung des Abspielers

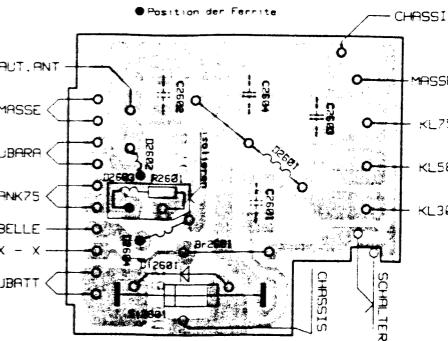
## Abbreviations – FRONT

BEL	uP output for illumination
BEDAN	Keyboard interrupt from front
BELKL	Switched keyboard illumination
BELLE	Illumination EIN-key (ON)
BUS+	Data via BAW-BUS line balanced
BUS-	Data via BAW-BUS line balanced and switch-on line through BUS
CASS	Cassette in cassette compartment
CCEIN	uP output turn on cassette player, "L"-active
CCONQ	Switch on line to cassette player
CLKCC	uP input for clock signal from cassette player via level converter
CLOCK	Clock signal from cassette player before level converter
DATA	Data signal from cassette player
DATCC	uP input for data signal
DBENQ	Enable line for BAW-BUS driver
DBIN	uP input from data from BAW-BUS
DBOUT	uP output for data of BAW-BUS
DKLED	Control line for traffic announcement LED
DKLQ	uP output to control DK-LED driver
DKQ	uP output to stop cassette player motor
EA/IR	EIN-key (ON) and output IR-receiver, uP input
FANT	uP input for error flag output of IC 2054
FEQ	uP output to switching transistor for 5 V Bedienaufsatz
FXLED	Ansteuerung Fix-LED
FXQ	uP Ausgang zur Ansteuerung Fix-LED Treiber
GAL	uP Eingang der aufbereiteten Impuls vom GAL
HWEQ	uP Ausgang Selbsthaltung der Einschaltung
KL75Q	uP Eingang Einschaltkriterium von KL 75
MASNF	NF-Masse zum BAW-Bus
MASSE	uP Masse
MASTB	Masseleitung des Abspielers über St 2952
MUTE	uP Eingang NF-Stummschaltung vom Abspieler
NFL	linker NF-Kanal vom Abspieler
NFL+	NFL-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFL-	linker NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR	rechter NF-Kanal vom Abspieler
NFR+	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFR-	rechter NF-Kanal symmetrisch auf BAW-Bus
NFMAS	NF-Masse vom Abspieler
P0	Tastaturnmatrix Port 0
P1	Tastaturnmatrix Port 1
P2	Tastaturnmatrix Port 2
SCL	Clockleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
SDA	Datenleitung des I <sup>2</sup> C-BUS
TAPO8	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TAPO9	uP Ausgang Erweiterungsport des Tastencoders
TBAUS	Tonband aus
TFMQ	uP Eingang Stummschaltung während Telefongespräch
T1Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T2Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
T3Q	uP Ausgang Tastenleitung zum Abspieler
UBATT	Spannung von KL 30
UTONB	Betriebsspannung des Abspielers
WD	uP Ausgang Impuls für den Watch Dog
+5V	temperaturkompensierte Spannung für LCD-Treiber
5VFQ	geschaltete Spannung für Bedienaufsatz
8,5RQ	uP Eingang Unterspannungserkennung 8,5 V Stabi

## Abbreviations – BOITE DE COMMANDE

BEL	Sortie uP pour l'éclairage
BEDAN	Interruption des touches de la face avant
BELKL	Eclairage des touches, commuté
BELLE	Eclairage de la touche EIN (mise en marche)
BUS+	Données via ligne BAW-BUS, équilibrées
BUS-	Données via ligne BAW-Bus, équilibrées, aussi ligne de mise en marche par BUS
CASS	Cassette dans son logement
CCEIN	Sortie uP, lecteur de cassette en marche, «L» actif
CCONQ	Ligne de mise en marche au lecteur de cassette
CLKCC	Entrée uP pour signal CLOCK du lecteur de cassette via convertisseur
CLOCK	Signal CLOCK du lecteur de cassette devant convertisseur
DATA	Signal des données du lecteur de cassette
DATCC	Entrée uP pour signal des données
DBENQ	Ligne ENABLE pour BAW-BUS DRIVER
DBIN	Entrée uP pour données BAW-BUS
DBOUT	Sortie uP pour données BAW-BUS
DKLED	Ligne de contrôle du code d'informations routières LED
DKLQ	Sortie uP pour contrôler DK-LED DRIVER
DKQ	Sortie uP pour arrêter le moteur du lecteur de cassette
EA/IR	Touche EIN (mise en marche) et sortie récepteur IR, entrée uP
FANT	Entrée uP pour message d'erreur de l'IC 2054
FEQ	Sortie uP au transistor de mise en marche pour 5 V boîte de commande
FXLED	Ligne de contrôle pour FIX-LED
FXQ	Sortie uP pour contrôler FIX-LED DRIVER
GAL	Entrée uP pour impulsions éditées du réglage de volume en fonction de la vitesse
HWEQ	Sortie uP pour maintien de la mise en circuit
KL75Q	Entrée uP pour borne 75
MASNF	Masse BF pour BAW-BUS
MASSE	Masse uP
MASTB	Câble de mise à la masse pour lecteur de cassette via St 2952
MUTE	Entrée uP pour mise en veille de la cassette
NFL	Canal gauche du lecteur de cassette
NFL+	Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré
NFL-	Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
NFR	Canal droit du lecteur de cassette
NFR+	Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
NFR-	Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
NFMAS	Masse BF du lecteur de cassette
P0	Matrice des touches PORT 0
P1	Matrice des touches PORT 1
P2	Matrice des touches PORT 2
SCL	Ligne CLOCK de l'2 ème puissance C BUS
SDA	Ligne des données de l'2 ème puissance C BUS
TAPO8	Sortie uP pour port d'extension des touches
TAPO9	Sortie uP pour port d'extension des touches
TBAUS	Lecteur de cassette hors circuit
TFMQ	Entrée uP pour mise en veille pendant coup de téléphone
T1Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
T2Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
T3Q	Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
UBATT	Tension à borne 30
UTONB	Tension d'alimentation du lecteur de cassette
WD	Sortie uP pour impulsions WATCH DOG
+5V	Tension à compensation thermique pour LCD-DRIVER
5VFQ	Tension commutée pour bloc de commande
8,5RQ	Entrée uP pour reconnaissance de sous-tension 8,5 V stabilisateur

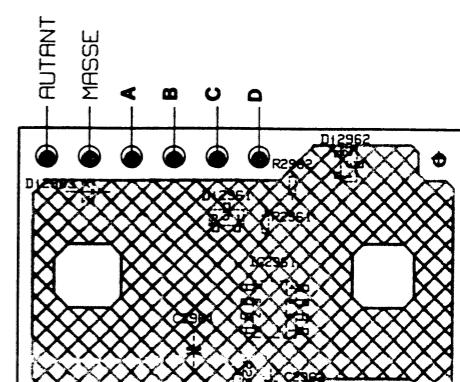
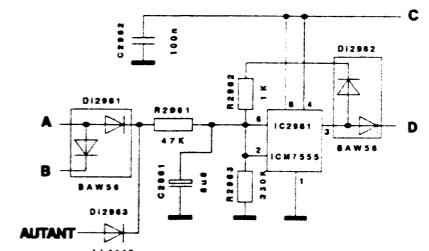
**3** Schaltungsplatte 876 E 4142  
P. C. board 876 E 4142  
Module 876 E 4142



**4**

1432

**Zusatzplatte 1433 E 4112**  
„Anti theft“ (nur Typ 1433)  
**Additional board 1433 E 4112**  
“Anti theft” (only type 1433)  
**Circuit additionel 1433 E 4112**  
«Anti theft» (type 1433 seul)



1432

## Abbreviations – cassette part

AUSWQ	Line for forced eject, only effective on cassette player keyboard
BAHN	Line from guide-way switch
BELLE	Keyboard illumination
CASS	Cassette in cassette compartment
CR/FE	Control line for switch-over of equalizer (CR-FE)
DKOQ	COP input to stop motor (during TA)
DKQ	Line to stop motor
DOLBY	Control line to switch-over dolby mode (off-B-C)
DOLBYB	Control line for dolby B LED
DOLBYC	Control line for dolby C LED
EINZQ	Line from ON-switch
FASTQ	Control line for title search and fast forward
FFQ	Control line for fast forward LED
FRQ	Control line for fast rewind LED
H1	Pulses from hall IC 725 or 726
MAGN	Line to switch-over solenoid
MUTE	Signal for tape mute
NFL	Left channel of cassette player
NFMAS	AF ground
NFR	Right channel of cassette player
PAUSE	Output of pause sensor</

### **S - FRONT**

## Abréviations – BOITE DE COMMANDE

putput for illumination	BEL	: Sortie uP pour l'éclairage
board interrupt from front	BEDAN	: Interruption des touches de la face avant
ched keyboard illumination	BELKL	: Eclairage des touches, commuté
ination EIN-key (ON)	BELLE	: Eclairage de la touche EIN (mise en marche)
via BAW-BUS line balanced	BUS+	: Données via ligne BAW-BUS, équilibrées
via BAW-BUS line balanced	BUS-	: Données via ligne BAW-BUS, équilibrées, aussi ligne de mise en marche par BUS
switch-on line through BUS	CASS	: Cassette dans son logement
sette in cassette compartment	CCEIN	: Sortie uP, lecteur de cassette en marche, «L» actif
utput turn on cassette player, "L"-active	CCONQ	: Ligne de mise en marche au lecteur de cassette
ch on line to cassette player	CLKCC	: Entrée uP pour signal CLOCK du lecteur de cassette via convertisseur
utput for clock signal from cassette player	CLOCK	: Signal CLOCK du lecteur de cassette devant convertisseur
evel converter	DATA	: Signal des données du lecteur de cassette
k signal from cassette player before level converter	DATCC	: Entrée uP pour signal des données
a signal from cassette player	DBENQ	: Ligne ENABLE pour BAW-BUS DRIVER
utput for data signal	DBIN	: Entrée uP pour données BAW-BUS
ole line for BAW-BUS driver	DBOUT	: Sortie uP pour données BAW-BUS
utput from data from BAW-BUS	DKLED	: Ligne de contrôle du code d'informations routières LED
utput for data of BAW-BUS	DKLQ	: Sortie uP pour contrôler DK-LED DRIVER
trol line for traffic announcement LED	DKQ	: Sortie uP pour arrêter le moteur du lecteur de cassette
utput to control DK-LED driver	EA/IR	: Touche EIN (mise en marche) et sortie récepteur IR, entrée uP
utput to stop cassette player motor	FANT	: Entrée uP pour message d'erreur de l'IC 2054
key (ON) and output IR-receiver, uP input	FEQ	: Sortie uP au transistor de mise en marche pour 5 V boîte de commande
utput for error flag output of IC 2054	FXLED	: Ligne de contrôle pour FIX-LED
utput to switching transistor	FXQ	: Sortie uP pour contrôler FIX-LED DRIVER
5 V power supply front	GAL	: Entrée uP pour impulsions éditées du réglage de volume en fonction de la vitesse
trline for FIX-LED	HWEQ	: Sortie uP pour maintien de la mise en circuit
utput to control FIX-LED driver	KL75Q	: Entrée uP pour borne 75
utput for prepared pulses from speed dependent me control	MASNF	: Masse BF pour BAW-BUS
utput for self holding of turn on	MASSE	: Masse uP
nput for clamp 75	MASTB	: Câble de mise à la masse pour lecteur de cassette via St 2952
ground for BAW-BUS	MUTE	: Entrée uP pour mise en veille de la cassette
ground	NFL	: Canal gauche du lecteur de cassette
nd line for cassette player via St 2952	NFL+	: Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré
nput for tape mute	NFL-	: Canal gauche du lecteur de cassette, équilibré
channel of cassette player	NFR	: Canal droit du lecteur de cassette
channel of cassette player, balanced	NFR+	: Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
channel of cassette player, balanced	NFR-	: Canal droit du lecteur de cassette, équilibré
nt channel of cassette player	NFMAS	: Masse BF du lecteur de cassette
nt channel of cassette player, balanced	P0	: Matrice des touches PORT 0
nt channel of cassette player, balanced	P1	: Matrice des touches PORT 1
ground of cassette player	P2	: Matrice des touches PORT 2
board matrix port 0	SCL	: Ligne CLOCK de l 2 ème puissance C BUS
board matrix port 1	SDA	: Ligne des données de l 2ème puissance C BUS
board matrix port 2	TAPO8	: Sortie uP pour port d'extension des touches
ck line of I square C BUS	TAPO9	: Sortie uP pour port d'extension des touches
a line of I square C BUS	TBAUS	: Lecteur de cassette hors circuit
utput for extension port of keyboard	TFMQ	: Entrée uP pour mise en veille pendant coup de téléphone
utput for extension port of keyboard	T1Q	: Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
sette player off	T2Q	: Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
nput of telephone mute	T3Q	: Sortie uP pour lignes des touches au lecteur de cassette
utput for keyboard lines to cassette player	UBATT	: Tension à borne 30
utput for keyboard lines to cassette player	UTONB	: Tension d'alimentation du lecteur de cassette
utput for keyboard lines to cassette player	WD	: Sortie uP pour impulsions WATCH DOG
age on clamp 30	+5V	: Tension à compensation thermique pour LCD-DRIVER
er supply of cassette player	5VFQ	: Tension commutée pour bloc de commande
utput of pulses for watchdog	8,5RQ	: Entrée uP pour reconnaissance de sous-tension 8,5 V stabilisateur
perature stabilized voltage for LCD-driver		
atched power supply for front panel		
utput for low voltage monitoring 8.5 V-stabilizer		

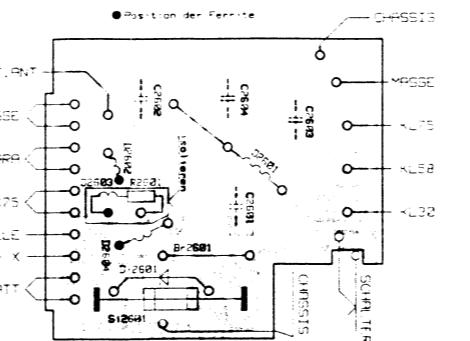
### **s – cassette part**

e for forced eject, only effective on  
 sette player keyboard  
 e from guide-way switch  
 /board illumination  
 ssette in cassette compartment  
 ntrol line for switch-over of  
 ualizer (CR-FE)  
 P input to stop motor (during TA)  
 e to stop motor  
 ntrol line to switch-over dolby mode (off-B-C)  
 ntrol line for dolby B LED  
 ntrol line for dolby C LED  
 e from ON-switch  
 ntrol line for title search and fast forward  
 ntrol line for fast forward LED  
 ntrol line for fast rewind LED  
 ses from hall IC 725 or 726  
 e to switch-over solenoid  
 nal for tape mute  
 t channel of cassette player  
 ground  
 ht channel of cassette player  
 tput of pause sensor  
 ntrol line for LED track 1  
 ntrol line for LED track 2  
 e from track switch, pad 1  
 e from track switch, pad 2  
 ntrol line for equalizer switch over track 1 or 2  
 ssette player off  
 :P output for mute  
 ntrol line cassette player off  
 tage of clamp 30  
 tage of clamp 30  
 V power supply of cassette player

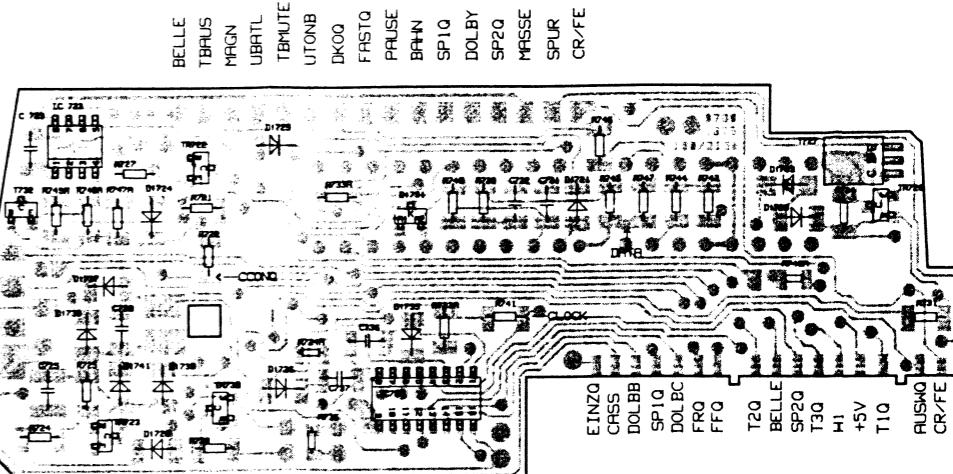
## Abréviations – lecteur de cassette

AUSWQ	:	Ligne pour éjection forcée, efficace aux touches du lecteur de cassette
BAHN	:	Ligne du commutateur de traction
BELLE	:	Eclairage des touches
CASS	:	Cassette dans son logement
CR/FE	:	Ligne pilote pour commutation d'anti-distorsion (CR-FE)
DKOQ	:	Entrée COP pour arrêter le moteur (pendant message routier)
DKQ	:	Ligne pour arrêter le moteur
DOLBY	:	Ligne pilote pour commuter mode DOLBY (hors circuit-B-C)
DOLBYB	:	Ligne pilote pour DOLBY B LED
DOLBYC	:	Ligne pilote pour DOLBY C LED
EINZQ	:	Ligne du commutateur pour mise en marche
FASTQ	:	Ligne pilote pour recherche de musique et avance rapide
FFQ	:	Ligne pilote pour LED avance rapide
FRQ	:	Ligne pilote pour LED retour rapide
H1	:	Impulsion de IC HALL 725 ou 726
MAGN	:	Ligne au aimant de commutation
MUTE	:	Signal pour mise en veille de la cassette
NFL	:	Canal gauche du lecteur de cassette
NFMAS	:	Masse BF
NFR	:	Canal droit du lecteur de cassette
PAUSE	:	Sortie du senseur pause
SP1Q	:	Ligne pilote pour LED piste 1
SP2Q	:	Ligne pilote pour LED piste 2
SPS1Q	:	Ligne du commutateur de piste, pad 1
SPS2Q	:	Ligne du commutateur de piste, pad 2
SPUR	:	Ligne pilote pour commutation anti-distorsion piste 1 ou 2
TBAUS	:	Lecteur de cassette hors circuit
TBMUTE	:	Sortie COP pour mise en veille
UBARA	:	Ligne pilote lecteur de cassette hors circuit
UBATL	:	Tension à borne 30
UBATT	:	Tension à borne 30
UTONB	:	8.5 V tension d'alimentation du lecteur de cassette
+5V	:	5 V tension d'alimentation pour lecteur de cassette

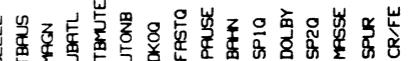
**3** Schaltungsplatte 876 E 4142  
P. C. board 876 E 4142  
Module 876 E 4142



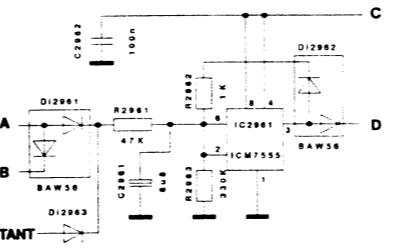
**Schaltungsplatte 1432 E 2150  
P. C. board 1432 E 2150  
Module 1432 E 2150**



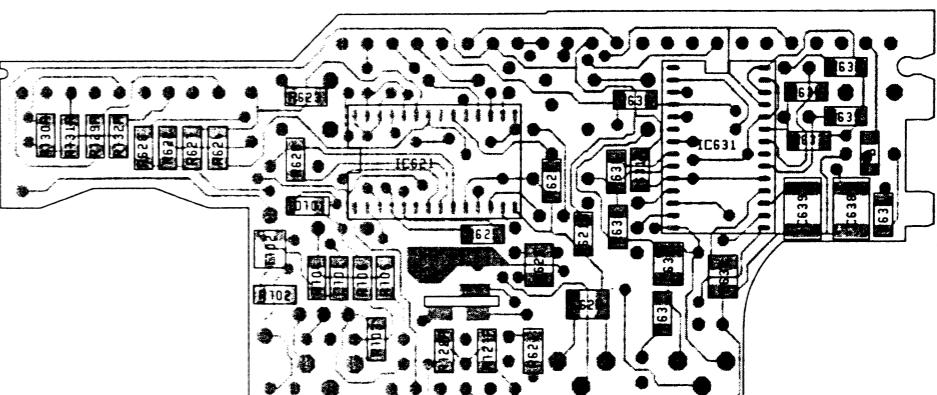
1432 E 2150 Bestückungsseite / Component side / Côté d'équipage



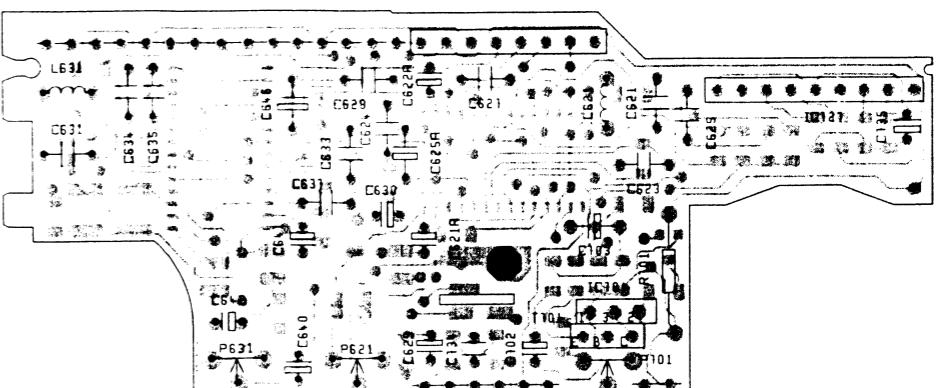
usatzplatte 1433 E 4112  
Anti theft" (nur Typ 1433)  
dditional board 1433 E 4112  
anti theft" (only type 1433)  
ircuit additionel 1433 E 4112  
Anti theft» (type 1433 seul)



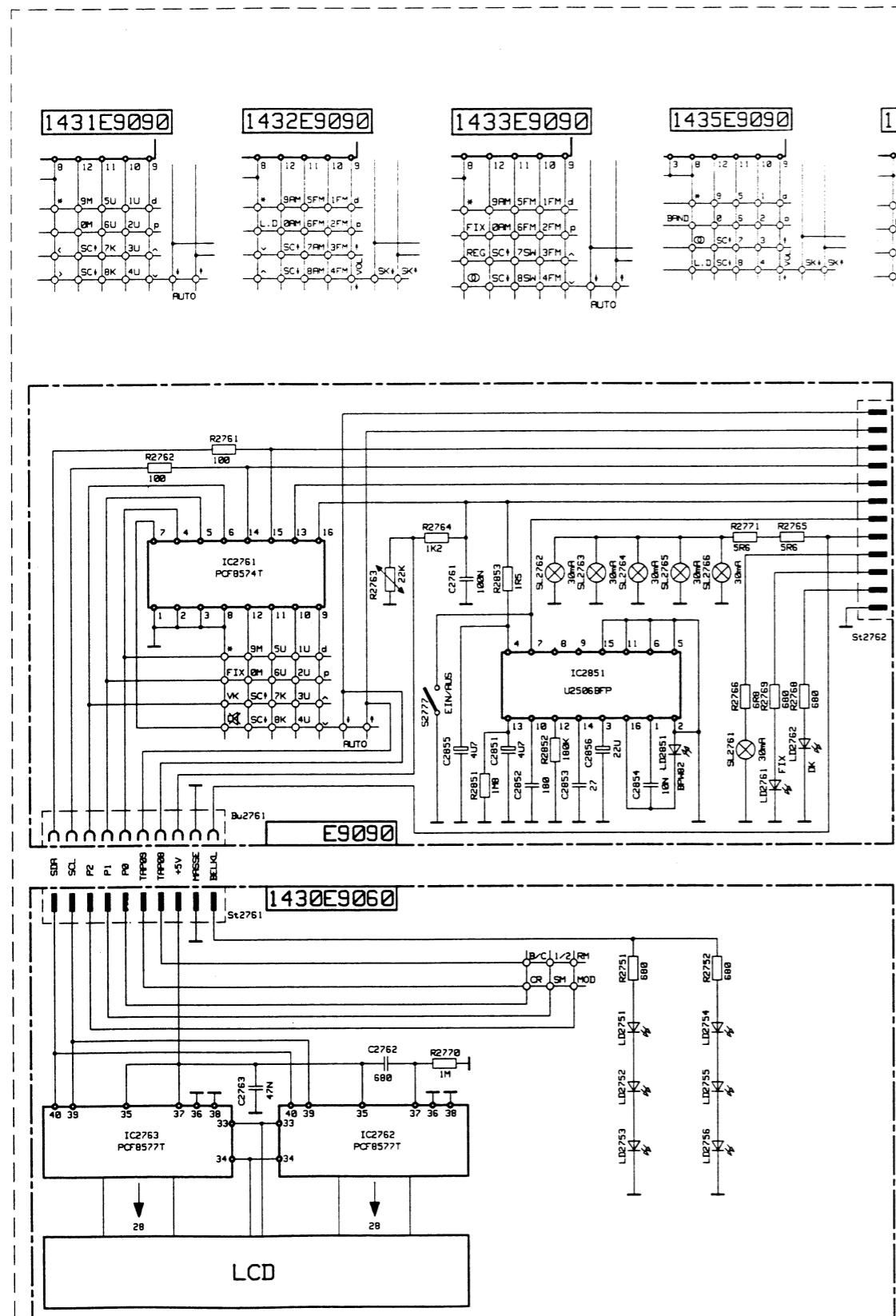
**Schaltungsplatte 1432 E 2140  
P. C. board 1432 E 2140  
Module 1432 E 2140**



E 2140 Bestückungssseite / Component side / Côté d'équipage



1



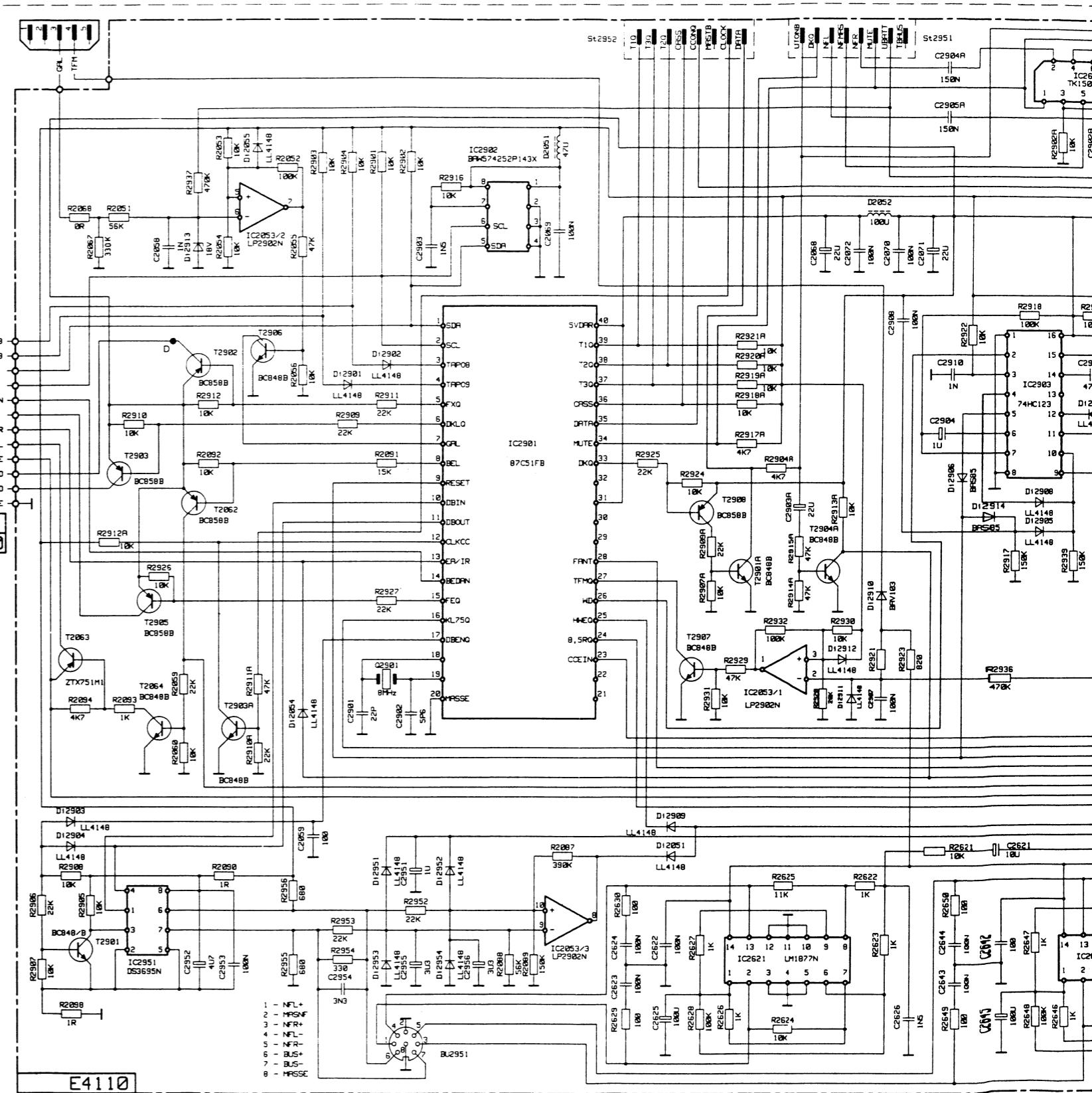
1a

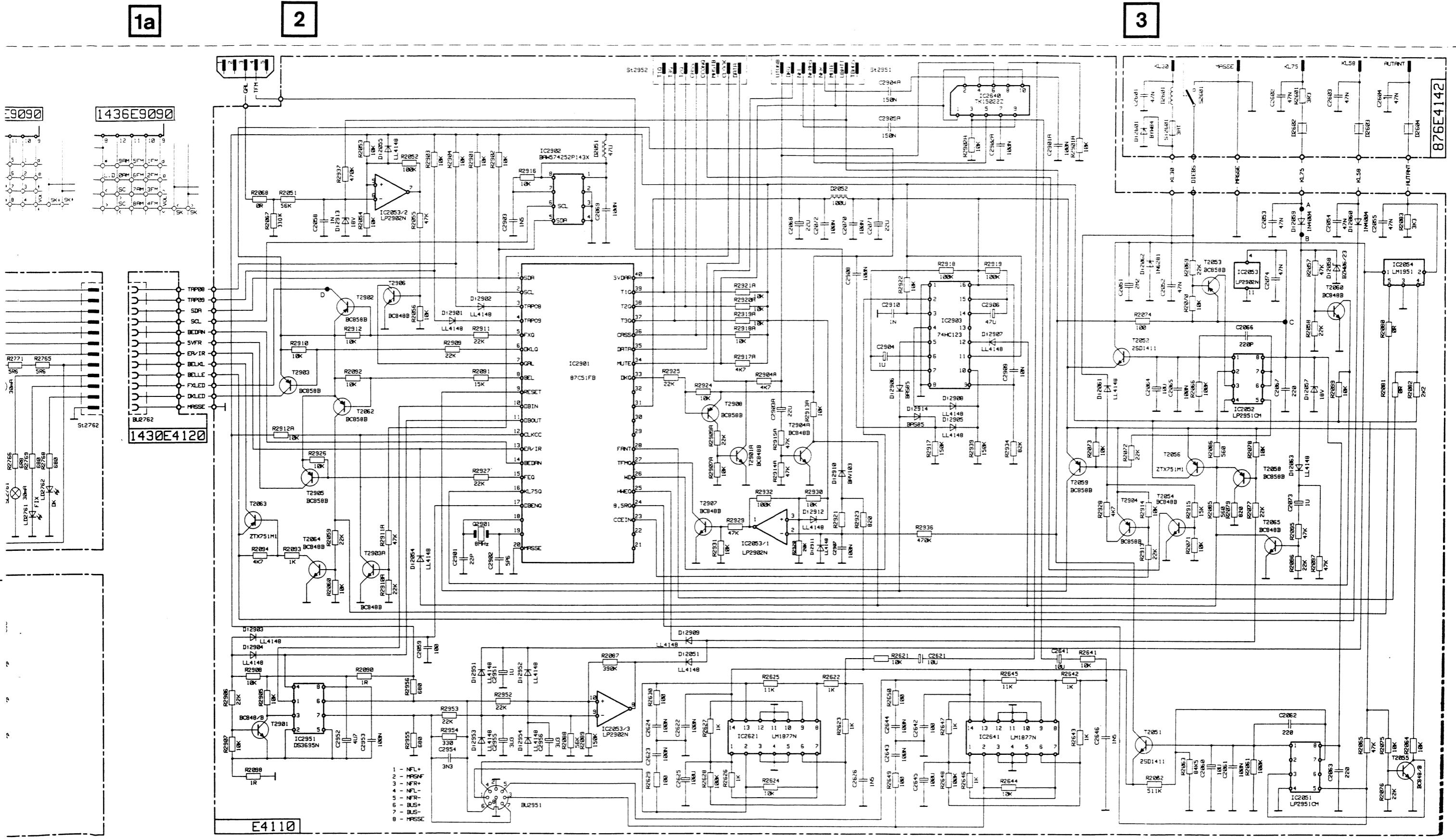
8

1430 E 9060

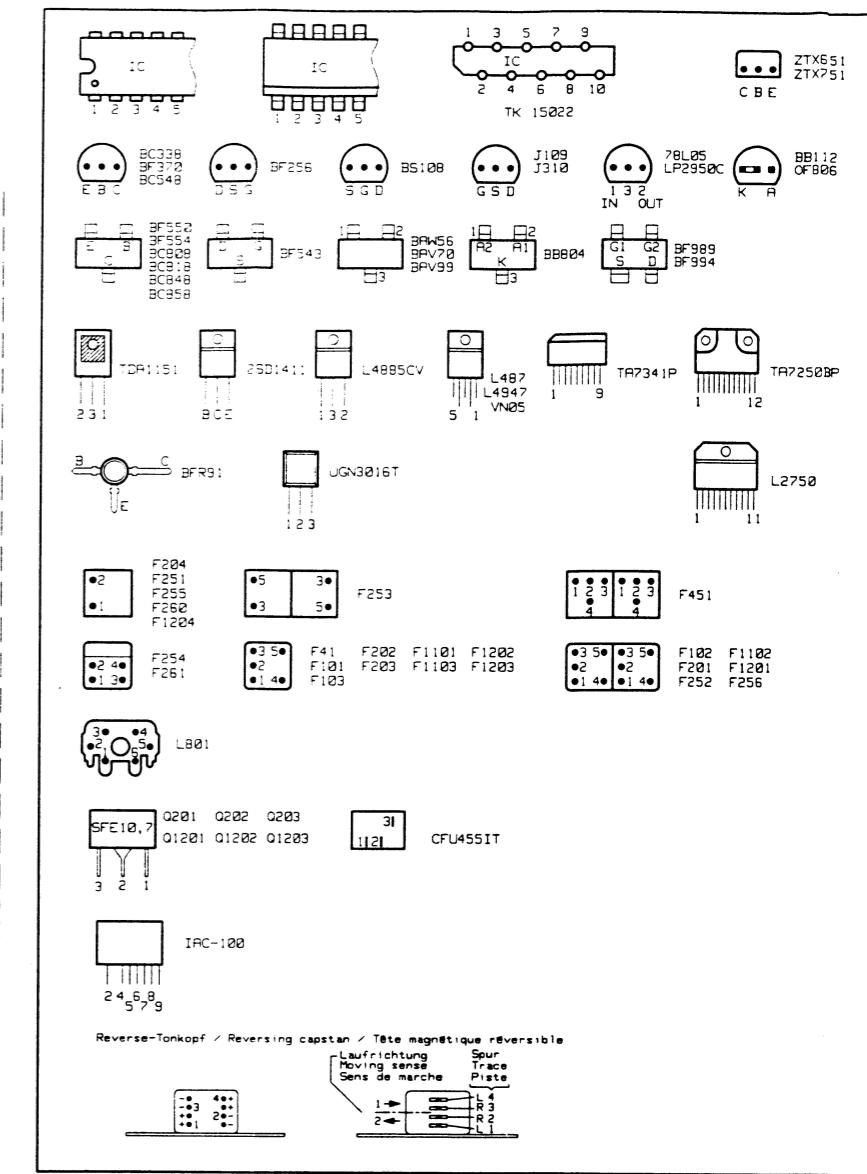
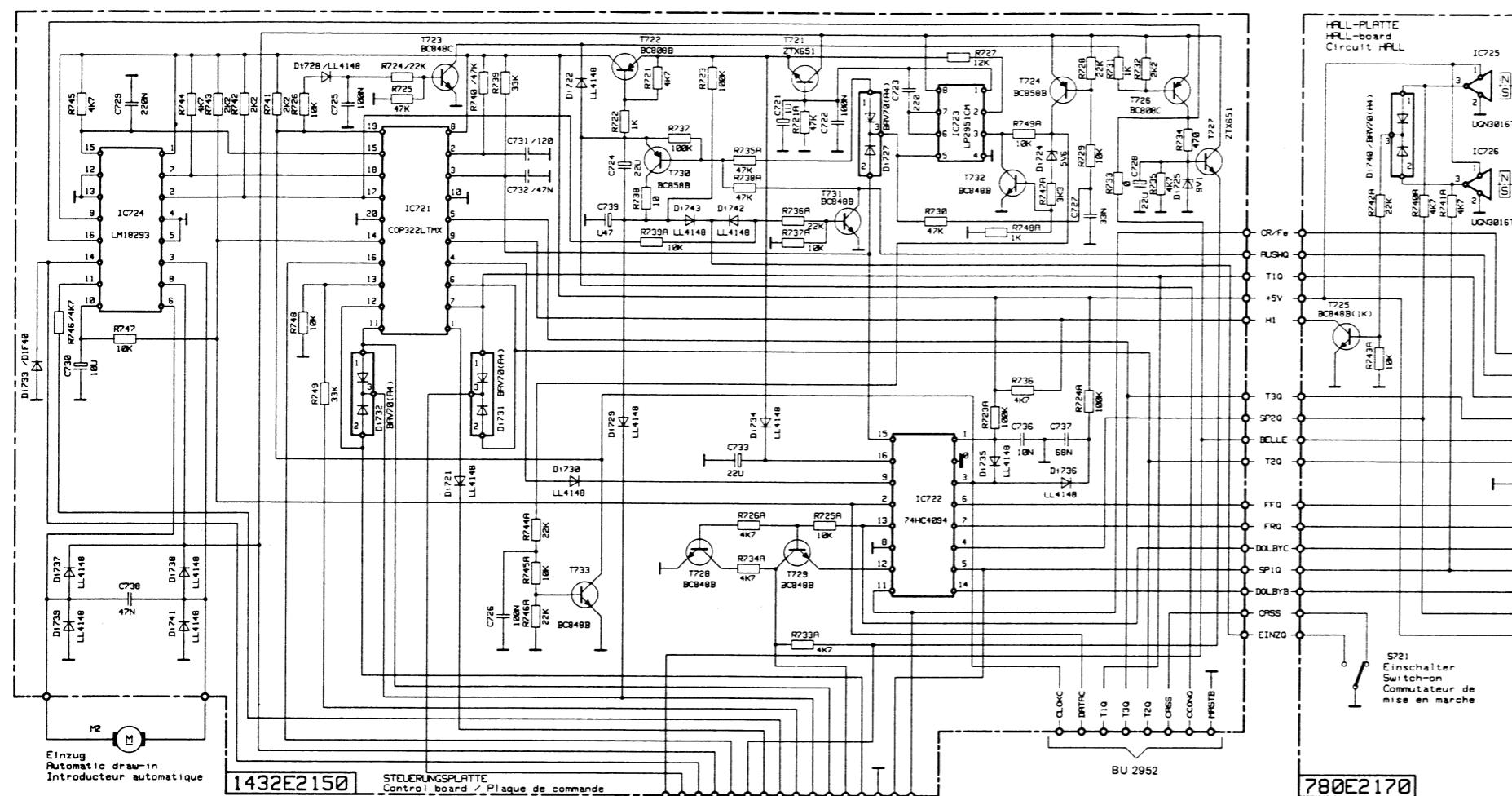
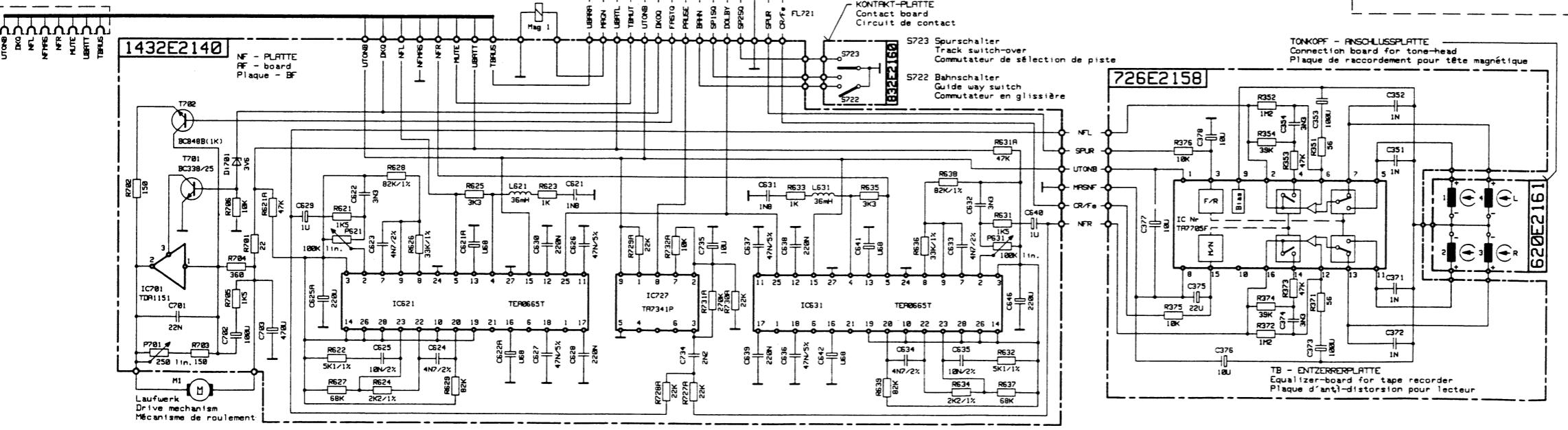
9

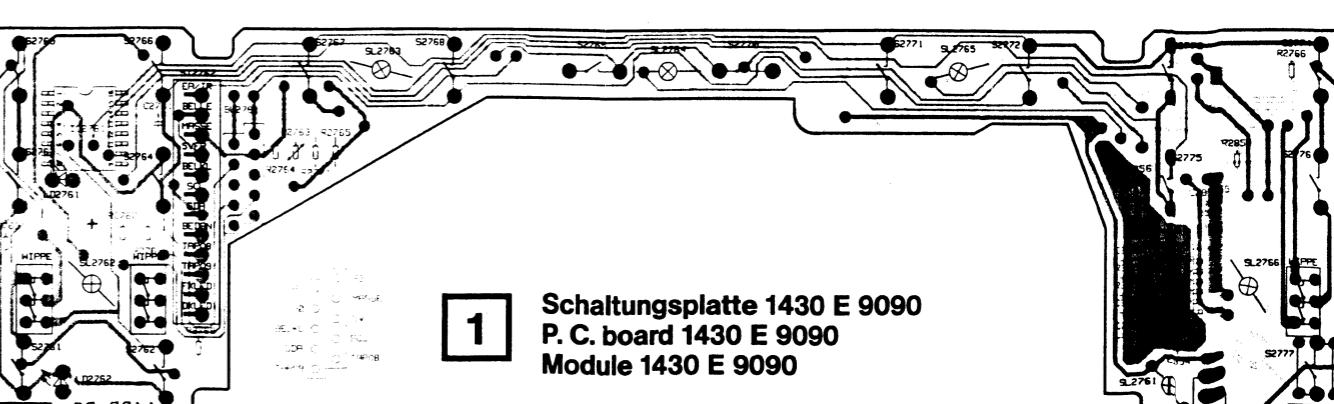
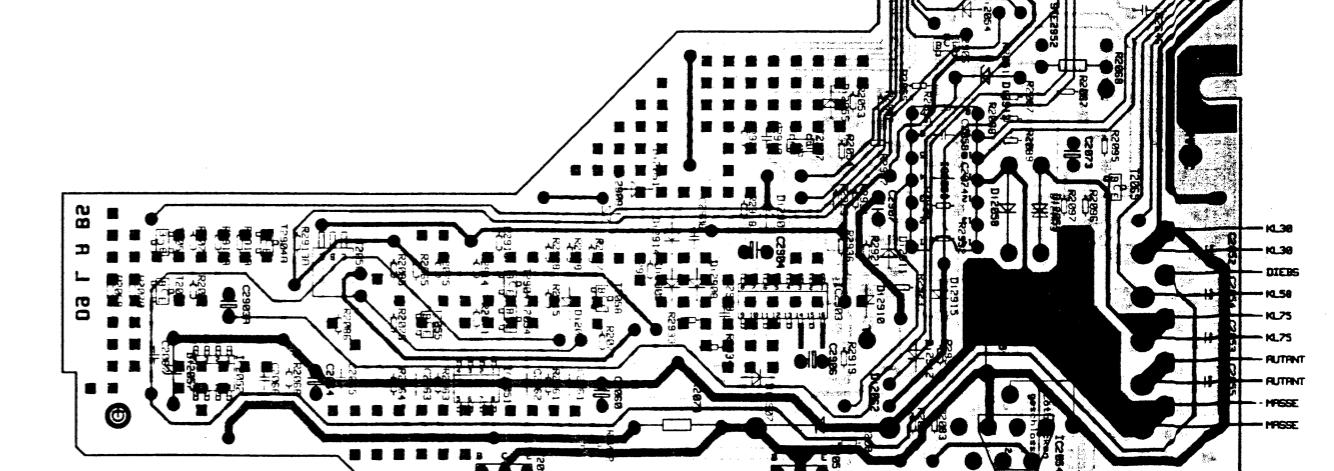
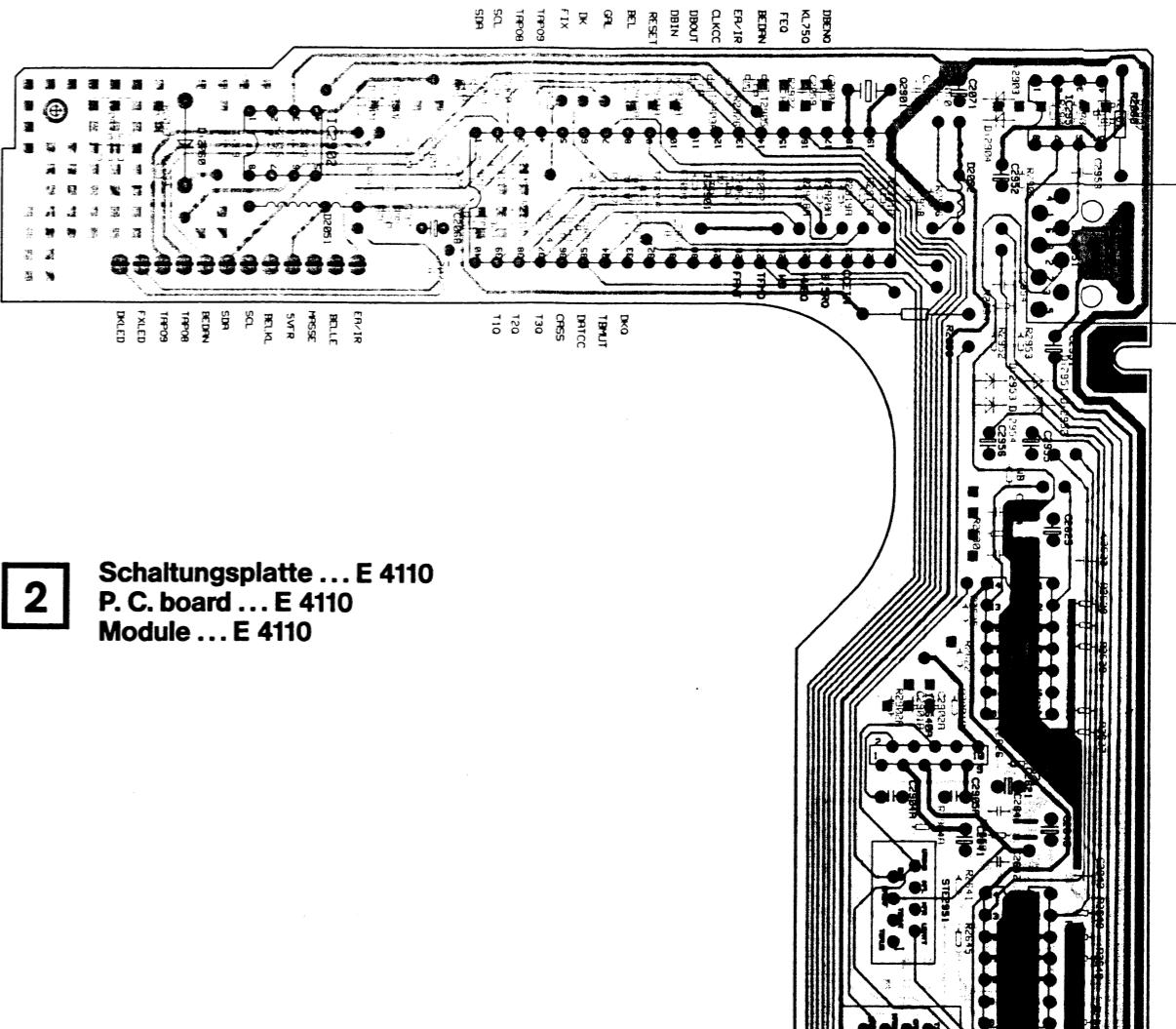
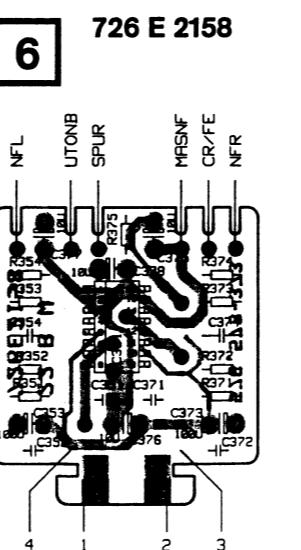
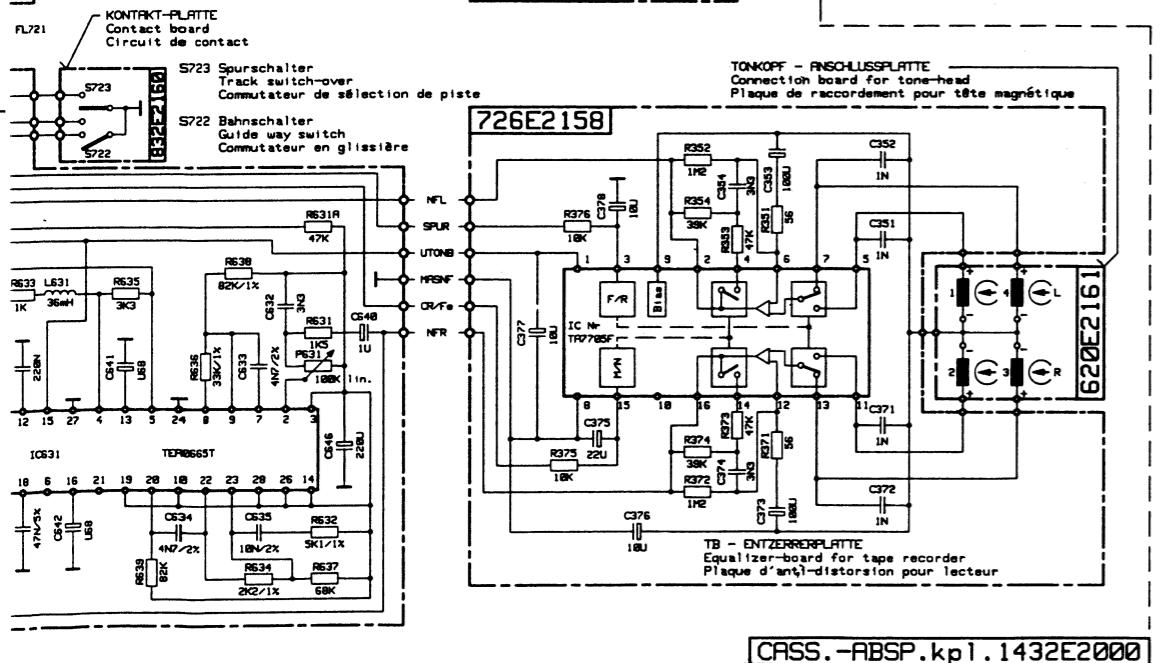
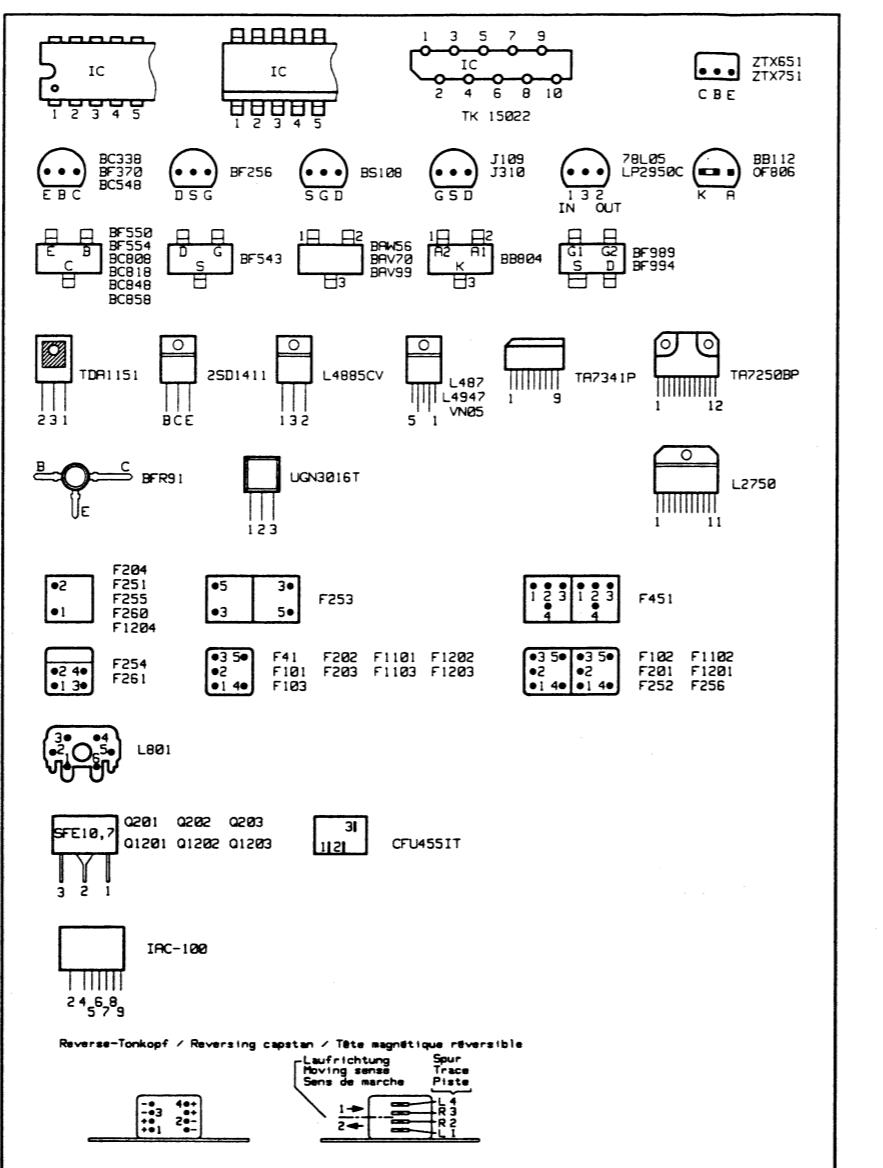
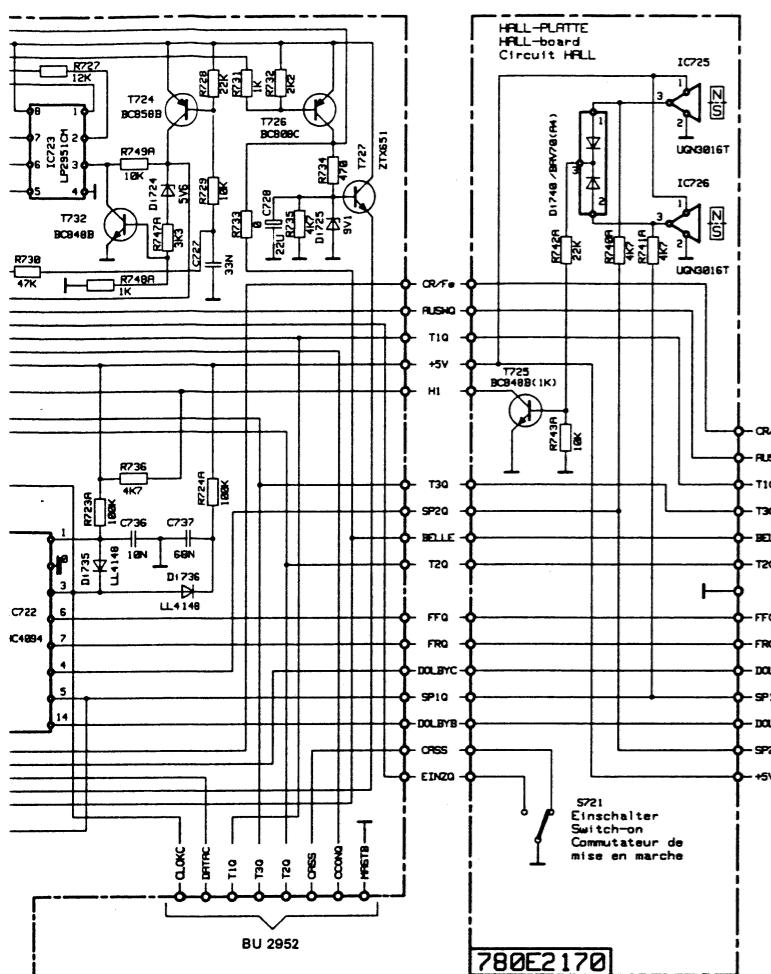
2





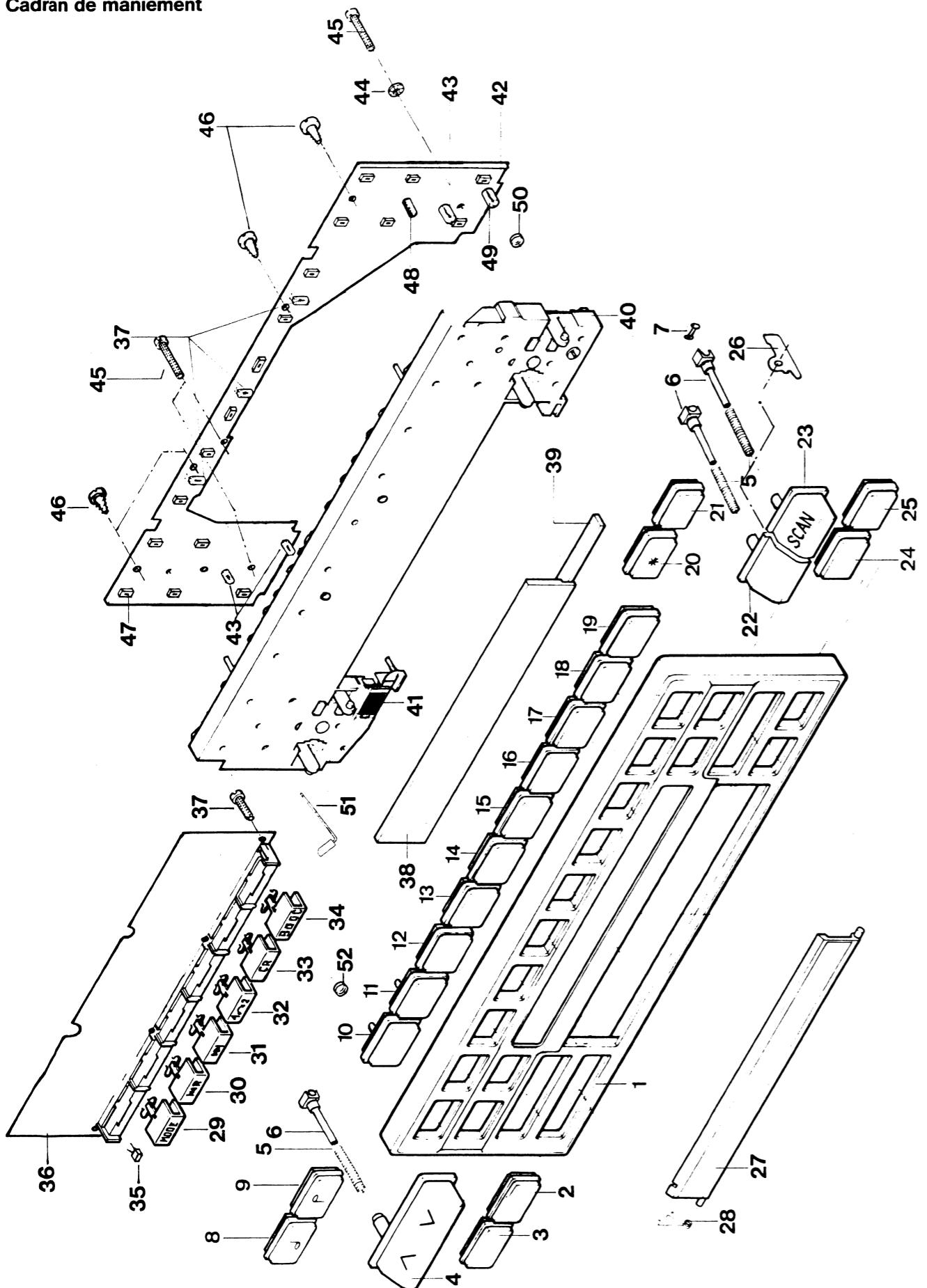
**1430 E 9060**





**Schaltungsplatte ... E 4110  
P. C. board ... E 4110  
Module ... E 4110**

## **1 Schaltungsplatte 1430 E 9090 P. C. board 1430 E 9090 Module 1430 E 9090**



Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Désignation	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.	Typ 1431, 1434	1430 E 9000 1431 E 9000	1040.049-257 1052.969-257	
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1432 E 9000	1054.971-257	
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1433 E 9000	1061.100-257	
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1434 E 9000	1081.608-257	
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1436 E 9000	1080.563-257	
	<b>Bedienaufsatz kpl.</b>	Front panel cpl.	Garniture de commande cpl.		1450 E 9000	1069.551-257	
	<b>Aufsatz bedruckt</b>	Panel, printed	Garniture, imprimée		1451 E 9000	1080.067-257	
1	<b>Aufsatz bedruckt</b>	Panel, printed (1433)	Couvercle, imprimée (1433)			1051.369-257	1
1	<b>IR-Abdeckung</b>	Infrared cover	Couvercle infrarouge			1118.307-257	1
2	<b>Tastenknopf „EIN“</b> (1430, 1450)	Key "EIN" (1430, 1450)	Touche "EIN" (1430, 1450)			1070.649-284	2
3	<b>Tastenknopf „PWR“</b> (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)	Key "PWR" (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)	Touche "PWR" (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)			1039.989-251	3
3	<b>Wippaste Lautstärke</b>	Toggle switch "Volume"	Touche basculante "Volume"			1050.915-251	3
4	<b>Wippaste VOLUME</b> (1432, 1435)	Toggle switch VOLUME (1432, 1435)	Touche basculante "Volume"			1106.831-251	4
5	<b>Druckfeder</b>	Pressure spring	Ressort de pression			1050.923-251	4
6	<b>Rollenhalter</b>	Roll holder	Support de galet			1040.022-245	5
7	<b>Kontaktrolle</b>	Contact roll	Galet de contact			504.841-262	6
8	<b>Tastenknopf Bässe</b>	Key bass	Touche graves			504.858-278	7
9	<b>Tastenknopf Höhen</b>	Key treble	Touche aigus			1039.970-251	8
10	<b>Tastenknopf – 1 U</b>	Key 1 U	Touche 1 U			1039.970-251	9
10	<b>Tastenknopf – 1 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 1 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 1 FM (1432, 1433, 1436)			1039.962-251	10
10	<b>Tastenknopf – 1 (1435)</b>	Key 1 (1435)	Touche 1 (1435)			1053.949-251	10
11	<b>Tastenknopf – 2 U</b>	Key 2 U	Touche 2 U			1039.954-251	11
11	<b>Tastenknopf – 2 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 2 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 2 FM (1432, 1433, 1436)			1053.957-251	11
11	<b>Tastenknopf – 2 (1435)</b>	Key 2 (1435)	Touche 2 (1435)			1105.868-251	11
12	<b>Tastenknopf – 3 U</b>	Key 3 U	Touche 3 U			1039.946-251	12
12	<b>Tastenknopf – 3 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 3 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 3 FM (1432, 1433, 1436)			1053.965-251	12
12	<b>Tastenknopf – 3 (1435)</b>	Key 3 (1435)	Touche 3 (1435)			1105.876-251	12
13	<b>Tastenknopf – 4 U</b>	Key 4 U	Touche 4 U			1039.938-251	13
13	<b>Tastenknopf – 4 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 4 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 4 FM (1432, 1433, 1436)			1053.973-251	13
13	<b>Tastenknopf – 4 (1435)</b>	Key 4 (1435)	Touche 4 (1435)			1105.884-251	13
14	<b>Tastenknopf – 5 U</b>	Key 5 U	Touche 5 U			1039.921-251	14
14	<b>Tastenknopf – 5 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 5 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 5 FM (1432, 1433, 1436)			1053.981-251	14
14	<b>Tastenknopf – 5 (1435)</b>	Key 5 (1435)	Touche 5 (1435)			1105.892-251	14
15	<b>Tastenknopf – 6 U</b>	Key 6 U	Touche 6 U			1039.911-251	15
15	<b>Tastenknopf – 6 FM</b> (1432, 1433, 1436)	Key 6 FM (1432, 1433, 1436)	Touche 6 FM (1432, 1433, 1436)			1053.991-251	15
15	<b>Tastenknopf – 6 (1435)</b>	Key 6 (1435)	Touche 6 (1435)			1105.906-251	15
16	<b>Tastenknopf – 7 K</b>	Key 7 K	Touche 7 K			1039.903-251	16
16	<b>Tastenknopf – 7 AM</b> (1432, 1436)	Key 7 AM (1432, 1436)	Touche 7 AM (1432, 1436)			1054.007-251	16
16	<b>Tastenknopf – 7 SW</b> (1433)	Key 7 SW (1433)	Touche 7 SW (1433)			1054.155-251	16
16	<b>Tastenknopf – 7 (1435)</b>	Key 7 (1435)	Touche 7 (1435)			1105.914-251	16

Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Désignation	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.



## Ersatzteil-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	<b>Bedienaufsatz kpl.</b> Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl. Bedienaufsatz kpl.	Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl. Front panel cpl.	Typ 1431, 1434	1430 E 9000 1431 E 9000 1432 E 9000 1433 E 9000	1040.049-257 1052.939-257 1054.971-257 1061.100-257	
2	IR-Abdeckung	Infrared cover			1040.022-245 1040.022-245	
3	Tastenknopf „EIN“ (1430, 1450)	Key „EIN“ (1430, 1450)			1040.022-245 1040.022-245	
3	Tastenknopf „PWR“ (1431, 1432, 1433, 1435, 1436, 1451)	Key „PWR“ (1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1451)			1040.022-245 1040.022-245	
4	Wippaste Lautstärke	Toggle switch „Volume“			1040.022-245 1040.022-245	
4	Wippaste VOLUME (1432, 1435)	Pressure spring			1040.022-245 1040.022-245	
5	Druckfeder	Roll holder			1040.022-245 1040.022-245	
6	Rollenhalter	Contact roll			1040.022-245 1040.022-245	
7	Tastenknopf Bässe	Key bass			1040.022-245 1040.022-245	
8	Tastenknopf Höhen	Key treble			1040.022-245 1040.022-245	
9	Tastenknopf – 1 U	Key 1 U			1040.022-245 1040.022-245	
10	Tastenknopf – 1 FM (1432, 1433, 1436)	Key 1 FM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
10	Tastenknopf – 1 (1435)	Key 1 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
11	Tastenknopf – 2 U	Key 2 U			1040.022-245 1040.022-245	
11	Tastenknopf – 2 (1435)	Key 2 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
12	Tastenknopf – 3 U	Key 3 U			1040.022-245 1040.022-245	
12	Tastenknopf – 3 FM (1432, 1433, 1436)	Key 3 FM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
12	Tastenknopf – 3 (1435)	Key 3 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
13	Tastenknopf – 4 U	Key 4 U			1040.022-245 1040.022-245	
13	Tastenknopf – 4 FM (1432, 1433, 1436)	Key 4 FM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
13	Tastenknopf – 4 (1435)	Key 4 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
14	Tastenknopf – 5 U	Key 5 U			1040.022-245 1040.022-245	
14	Tastenknopf – 5 FM (1432, 1433, 1436)	Key 5 FM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
14	Tastenknopf – 5 (1435)	Key 5 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
15	Tastenknopf – 6 FM (1432, 1433, 1436)	Key 6 FM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
15	Tastenknopf – 6 (1435)	Key 6 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
16	Tastenknopf – 7 K	Key 7 K			1040.022-245 1040.022-245	
16	Tastenknopf – 7 AM (1432, 1433, 1436)	Key 7 AM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
16	Tastenknopf – 7 SW (1433)	Key 7 SW (1433)			1040.022-245 1040.022-245	
16	Tastenknopf – 7 (1435)	Key 7 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
17	Tastenknopf – 8 M	Key 8 M			1040.022-245 1040.022-245	
17	Tastenknopf – 8 AM (1432, 1436)	Key 8 AM (1432, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
17	Tastenknopf – 8 SW (1433)	Key 8 SW (1433)			1040.022-245 1040.022-245	
17	Tastenknopf – 8 (1435)	Key 8 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
18	Tastenknopf 9 M	Key 9 M			1040.022-245 1040.022-245	
18	Tastenknopf – 9 AM (1432, 1433, 1436)	Key 9 AM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
18	Tastenknopf – 9 (1435)	Key 9 (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
19	Tastenknopf – 9 OL	Key OL			1040.022-245 1040.022-245	
19	Tastenknopf – OAM (1432, 1433, 1436)	Key OAM (1432, 1433, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
19	Tastenknopf – O (1435)	Key O (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
20	Tastenknopf – *	Key *			1040.022-245 1040.022-245	
*21	Tastenknopf – FIX (1430, 1433, 1450)	Key FIX (1430, 1433, 1450)			1040.022-245 1040.022-245	
21	Tastenknopf – LD (1432, 1436)	Key LD (1432, 1436)			1040.022-245 1040.022-245	
21	Tastenknopf – BAND (1436)	Key BAND (1436)			1040.022-245 1040.022-245	
22	Wipptaste – SEEK (1432, 1435)	Toggle switch SEEK (1432, 1435)			1040.022-245 1040.022-245	
23	Wipptaste – SCAN	Toggle switch SCAN			1040.022-245 1040.022-245	
24	Tastenknopf – VK (1430, 1450)	Key VK (1430, 1450)			1040.022-245 1040.022-245	
24	Tastenknopf – REG (1433)	Key REG (1433)			1040.022-245 1040.022-245	
24	Tastenknopf – CD (1435)	Key CD (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
24	Tastenknopf – < (1431, 1434, 1436, 1451)	Key < (1431, 1434, 1436, 1451)			1040.022-245 1040.022-245	
24	Tastenknopf – > (1431, 1434, 1436, 1451)	Key > (1431, 1434, 1436, 1451)			1040.022-245 1040.022-245	
25	Tastenknopf ^ (1432)	Key ^ (1432)			1040.022-245 1040.022-245	
25	Tastenknopf – LD (1435)	Key LD (1435)			1040.022-245 1040.022-245	
25	Tastenknopf – CD (1433)	Key CD (1433)			1040.022-245 1040.022-245	
26	Lagerblech	Separating sheet			1040.022-245 1040.022-245	
27	Verschlußklappe (1432, 1436)	Closing flap (1450, 1451)			1040.022-245 1040.022-245	
27	Verschlußklappe (1450, 1451)	Closing flap (1430, 1431, 1434, 1435)			1040.022-245 1040.022-245	
27	Verschlußklappe (1430, 1431, 1434, 1435)	Closing flap (1430, 1431, 1434, 1435)			1040.022-245 1040.022-245	
27	Verschlußklappe (1433)	Leg spring			1040.022-245 1040.022-245	
28	Schenkelfeder Tastensatz kpl. Abspieler (nicht gekennzeichnet)	Keys cpl., cassette player consisting of pos. 29-34			1040.022-245 1040.022-245	
29	Aufzettel bedruckt	bestehend aus Pos. 29-34			1040.022-245 1040.022-245	
30	IR-Abdeckung				1040.022-245 1040.022-245	
31	Tastenknopf – 1 U				1040.022-245 1040.022-245	
32	Tastenknopf – 1 2				1040.022-245 1040.022-245	
33	Tastenknopf – CR				1040.022-245 1040.022-245	
34	Tastenknopf – DOLBY B C	Key DOLBY B C			1040.022-245 1040.022-245	
35	Leuchtdiode	Light diode			1040.022-245 1040.022-245	
36	Schaltungsplatte kpl. – LCD	LCD-board cpl.			1040.022-245 1040.022-245	
37	Linsenschraube	Oval-head screw			1040.022-245 1040.022-245	
38	LCD-Anzeige	LCD			1040.022-245 1040.022-245	

## Ersatzteil-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

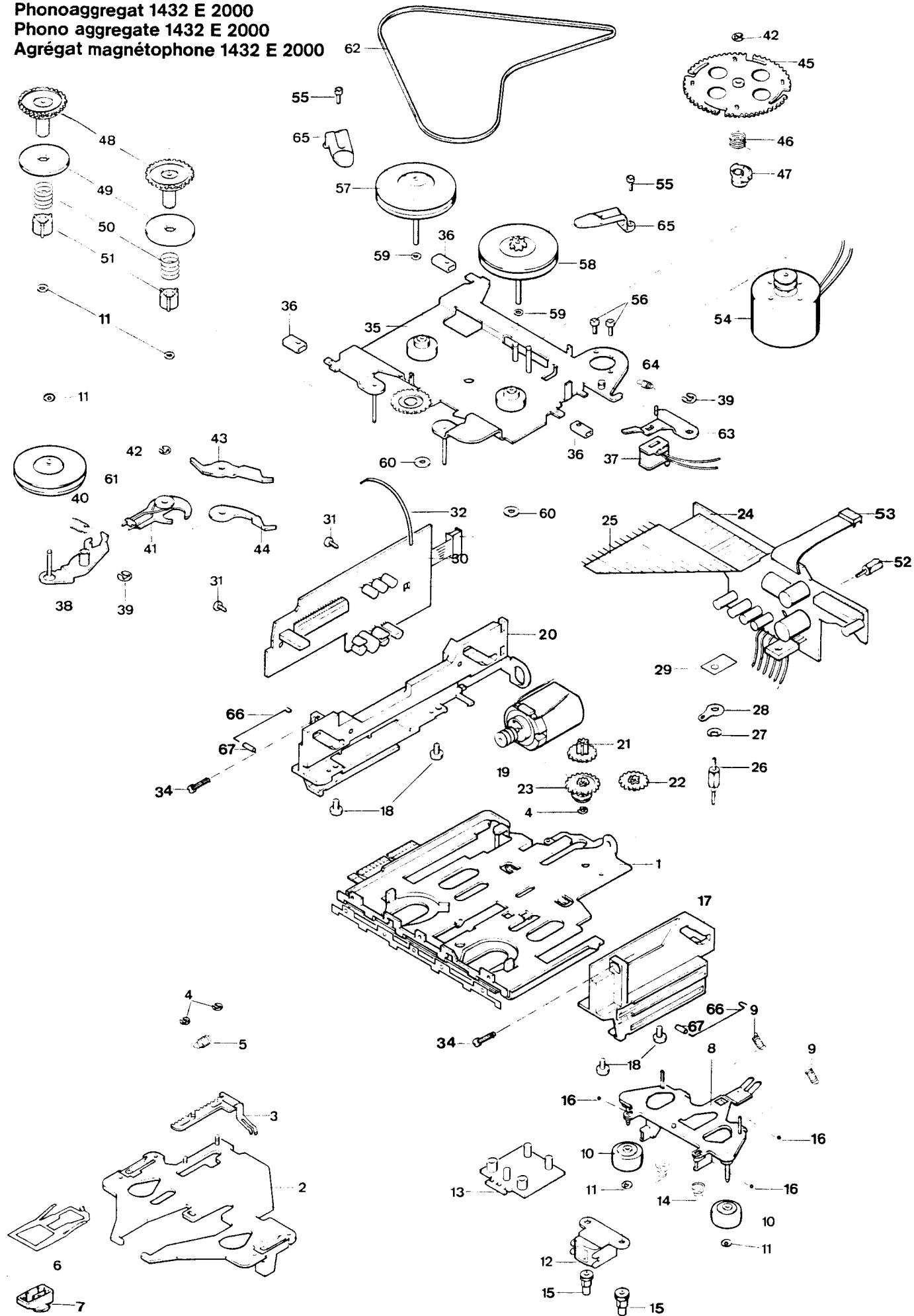
Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
17	Tastenknopf – 8 M	Touch 8 M			1039.891-251	17
17	Tastenknopf – 8 AM (1432, 1436)	Touch 8 AM (1432, 1436)			1054.015-251	17
17	Tastenknopf – 8 SW (1433)	Touch 8 SW (1433)			1054.147-251	17
17	Tastenknopf – 8 (1435)	Touch 8 (1435)			1105.922-251	17
18	Tastenknopf 9 M	Touch 9 M			1039.881-251	18
18	Tastenknopf – 9 AM (1432, 1433, 1436)	Touch 9 AM (1432, 1433, 1436)			1054.023-251	18
18	Tastenknopf – 9 (1435)	Touch 9 (1435)			1105.930-251	18
19	Tastenknopf – OL	Touch OL			1039.873-251	19
19	Tastenknopf – OAM (1432,					

## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Désignation	Pos. i. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
39	Kontakteiste	Contact ledge	Band de contact		1036.939-277	39	
40	Lichtleiter bedruckt	Light conductor, printed	Conducteur de lumière, imprimé		1036.912-254	40	
41	Lichtabschirmung kpl.	Light screen cpl.	Blindage de lumière cpl.		1107.712-283	41	
42	Schaltungsplatte – Aufsatz	P.C. board – panel	Module – garniture		1040.006-373	42	
43	Lampe	Lamp	Lampe		1078.100-392	43	
44	Zahnscheibe	Studded disc	Rondelle crantée		340.340-213	44	
45	Linsenschraube	Oval-head screw	Vis à tête bombée		900.486-209	45	
46	PT-Schraube	PT-screw	Vis PT		1006.770-209	46	
47	Tastenschalter	Push button switch	Commutateur de touche		1038.591-278	47	
* 48	Leuchtdiode – FIX (1430, 1433, 1450)	Light diode – FIX (1430, 1433, 1450)	Diode lumineuse – FIX (1430, 1433, 1450)		TEL.TLSH 3200 rt	48*	
* 49	Leuchtdiode – Stummschaltung (1430, 1450)	Light diode – mute switching (1430, 1450)	Diode lumineuse – mise en veille (1430, 1450)		TEL.TLSY 4290 ge	49*	
* 50	Lichtabschirmung kpl. (LED)	Light screen cpl. (LED)	Blindage de lumière cpl. (LED)		1070.789-283	50*	
51	Photodiode	Foto diode	Diode photo		1078.781-304	51	
52	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1077.244-245	52	
				1430 E 9090	1040.006-373		
					572.721-277	1	
					1038.591-278	2	
				ST 2762	573.728-308	3	
				S 2761-2777	639.400-308	4	
				IC 2761	575.186-315	5	
				IC 2861	1028.715-313	6	
				C 2761	534.511-315	7	
				C 2851, 2855	180 P		
				C 2852	27 P		
				C 2853	10 N		
				C 2854	22 U		
				C 2855	100 R		
				R 2761, 2762	559.784-323	11	
				R 2763	1010.621-325	12	
				R 2764	577.383-323	13	
				R 2765, 2771	6 R 2	14	
				R 2766	674.370-323	15	
				R 2768, 2769	R 2851	16	
				R 2852	652.598-323	17	
				R 2853	605.778-323	18	
				1 R 5	652.581-323	19	
				1430 E 9060	1040.014-373		
					572.721-277	1	
					1038.591-278	2	
				S 2778-2783	1071.092-304	3	
				LD 2751-2756	1040.839-308	4	
				IC 2762, 2763	538.515-315	5	
				C 2762	588.563-315	6	
				C 2763	573.744-323	7	
				R 2751, 2752	508.438-323		
				R 2770			

\* Teile werden im Laufe der Serie geändert (Bei Bestellungen Gerätenummer angeben!)  
 \* Parts are modified during production (when ordering indicate serial no!)  
 \* Pièces sont modifiées pendant la série (pour commander indiquer le numéro d'appareil!)

**Phonoaggregat 1432 E 2000**  
**Phono aggregate 1432 E 2000**  
**Agrégat magnétophone 1432 E 2000**



## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung Denomination	Dénomination	Pos. I. Schalt. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
				1432 E 2000	1054.996-242	
					1013.726-242	1
					631.108-240	2
					571.253-240	3
					122.408-214	4
					571.075-245	5
					1049.224-246	6
					1040.197-240	7
					1059.696-240	8
					646.407-245	9
					636.193-248	10
					1012.754-217	11
					576.451-351	
					726 E 2155	
					726 S 2161	
					726 E 2158	
					354 E 100-25	
					726 E 2123-01	
					726 E 2132	
					726 E 2100-06	
					726 E 2100-17	
					726 E 2135	
					1432 E 2140	
					726 E 2140-05	
					780 E 2100-03	
					A 2,6 DIN 137	
					726 E 2100-18	
					1432 E 2150	
					726 E 2216	
					726 E 2203	
					2,3 DIN 6799	
					726 E 2200-02	
					726 E 2220	
					1,9 DIN 6799	
					726 E 2200-06	
					780 E 2000-02	
					1040.685-242	
					665.363-235	
					571.644-330	
					629.456-241	
					126.314-214	
					571.504-245	
					571.687-241	
					136.344-214	
					571.520-241	
					43	

## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltbl. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
44	Hebel rechts	Lever right	726 E 2200-04	571.512-241	44	
45	Schalttrad	Switch wheel	726 E 2240-01	571.784-248	45	
46	Drehfeder	Torsion spring	726 E 2240-02	571.782-246	46	
47	Kunstschleife	Cam		1049.308-241	47	
48	Wickelrad	Winding wheel		1028.073-247	48	
49	Magnet	Solenoid		571.559-337	49	
50	Druckfeder	Pressure spring		505.781-245	50	
51	Wittnehmer	Tappet		1028.081-249	51	
52	Gewindebohren	Screw bolt		1040.261-205	52	
53	Bandleitung	Cable strap		1059.661-276	53	
54	Motor kpl.	Motor cpl.		673.567-393	54	
55	Linsenschraube	Oval-head screw		527.467-209	55	
56	Schwungschraube	Oval-head screw		1110.519-209	56	
57	Schwunggrad links	Flywheel left		594.553-248	57	
58	Schaltauswuchtung rechts	Switch flywheel right		571.547-244	58	
59	Planscheibe	Washer		260.282-217	59	
60	Scheibe	Disc		266.266-217	60	
61	Magnetkupplung kpl.	Magnetic slide coupling cpl.		594.559-249	61	
62	Verkantriemen	Square belt		726 E 2200-10	62	
63	Schaltklappe	Pawl		726 E 2200-14	63	
64	Zugfeder	Tension spring		726 E 2200-12	64	
65	Haltebügel	Holding strap		385 E 2200-01	65	
66	Drantfeder	Wire-spring		337.048-262	65	
67	Rolle	Roll		1048.627-246	66	
	<b>Sonstiges</b>	<b>Other parts</b>		1048.655-248	67	
1	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1430	1	
2	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1431	1040.103-285	
3	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1432	1053.560-285	2
4	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1433	1059.701-285	3
5	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1434	1061.372-285	4
6	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1435	1078.488-285	5
7	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1436	1081.586-285	6
8	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1450	1080.539-285	7
9	Stirnwand gelasert	Front face, lasered		Typ 1451	1069.557-285	8
10	Haltefeder rechts	Holding spring right		1075.756-285	9	
11	Haltefeder links	Holding spring left		1042.408-246	10	
12	Klemmhebel links	Clamping lever left		1042.416-246	11	
13	Schenkelfeder links	Leg spring left		646.261-241	12	
14	Klemmhebel rechts	Clamping lever right		335.258-245	13	
15	Schenkelfeder rechts	Leg spring right		646.253-241	14	
16	Seitenteil rechts	Side part right		1069.555-288	15	
17	Fahrmittel genietet	Frame part, riveted		1069.543-288	16	
18	Einsatz für Buchse GAL	Link for GAL socket		1065.805-284	17	
19	Deckel unten	Cover below		1040.065-284	18	
20	Deckel oben	Cover above		1040.057-284	19	
21	Flachsicherungssatz 3 A	Flat fuse link 3 A		671.479-392	20	
22	Klemmleiste für IC 2051, 2052	Clamping ledge for IC 2051, 2052		1057.499-261	21	
23	„Linsenschraube M 2.5 x 5	„oval-head screw M 2.5 x 5		630.713-209	22	
24	Entstörkasten kpl.	Choke box cpl.		664.340-334	23	
25	Halter für Kabel	Cable support		1036.289-262	24	
26	Schaltungssplatte	P.C. board		1041.096-373	25	
27	Schaltungssplatte (nur Typ 1433)	P.C. board (only type 1433)		1117.602-373	26	
				1a	27	

Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Schaltungsplatte kpl. bestehend aus:	P. C. board cpl. consisting of:	Module cpl. se composant de:	4	1432 E 2150	1081.071-373	
2	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 721	NSC COPL 322-TMX	647.731-308	1
3	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 722	VAL PC 74 HC 4094 T	1012.071-308	2
4	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	IC 723	NSC LP 2951 CM	676.144-308	3
5	Diode	Diode	Diode	IC 724	BAW L 293 D/L M 182	900.478-308	4
6	Diode	Diode	Diode	Di 721, 722, 728, 729,	BAW LL 4148	659.592-301	5
7	Diode	Diode	Diode	730, 734, 735, 736,			
8	Diode	Diode	Diode	737, 738, 739, 741,			
9	Diode	Diode	Diode	742, 743			
10	Transistor	Transistor	Transistor	Di 724	BAW 5.6	672.483-301	6
11	Transistor	Transistor	Transistor	Di 725	ROE ZMM 9.1	1002.783-301	7
12	Transistor	Transistor	Transistor	Di 727, 731, 732	BAW BAV 70	672.475-301	8
13	Transistor	Transistor	Transistor	Di 733	GIC BYM 05-200	1003.129-301	9
14	Transistor	Transistor	Transistor	T 721, 727	FER ZTX 651 M 1	1002.538-302	10
15	Tantal-Elko	Tantal-Elco	Tantal-Elco	T 722, 726	BAW BC 808/25	1027.964-302	11
16	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Ceramic capacitor chip	T 723, 731	BAW BC 848 C	659.622-302	12
17	Keramikkondensatorchip	Elko	Elko	T 724, 730	BAW BC 858 B	659.673-302	13
18	Elko	Elko	Elko	T 728, 729, 732, 733	BAW BC 848 B	659.614-302	14
19	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Ceramic capacitor chip	C 721	1 U	1032.348-313	15
20	Elko	Elko	Elko	C 722, 725, 726	100 N	587.702-315	16
21	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Ceramic capacitor chip	C 723	220 P	1005.715-315	17
22	Elko	Elko	Elko	C 724, 728, 733	22 U	684.826-312	18
23	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Ceramic capacitor chip	C 729	220 N	613.800-315	19
24	Elko	Elko	Elko	C 730	10 U	1020.242-312	20
25	Keramikkondensatorchip	Ceramic capacitor chip	Ceramic capacitor chip	C 731	120 P	659.738-315	21
26	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	C 732, 738	47 N	369.055-315	22
27	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	C 736	10 N	369.039-315	23
28	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	C 737	68 N	593.761-315	24
29	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	C 739	U 47	672.564-313	25
30	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	R 721	4 K 7	558.761-323	26
31	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	R 721 a, 725, 730,	47 K	508.421-323	27
32	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	735 a, 738 a			
33	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	Widerstand-Chip	R 722, 731, 748 a	1 K	1012.231-323	28
34	Widerstand-Chip	Chip resistor	Chip resistor	R 723, 745 a	10 K	558.771-323	29
35	Widerstand-Chip	Chip resistor	Chip resistor	R 723 a, 737	100 K	558.540-323	30
36	Widerstand-Chip	Chip resistor	Chip resistor	R 724, 728, 736 a,	22 K	577.235-323	31
37	Widerstand-Chip	Chip resistor	Chip resistor	744 a, 746 a	100 K	673.145-323	32
38	Widerstand-Chip	Chip resistor	Chip resistor	R 725 a, 726, 729,	10 K	558.771-323	33
				737 a, 739 a, 747,			
				748, 749 a			
				R 726 a, 733 a, 734 a,	4 K 7	558.761-323	34
				736, 744, 745, 746			
				R 727	12 K	558.788-323	35
				R 732, 742	2 K 2	528.315-323	36
				R 733	OR	1018.302-323	37
				R 734	470 R	563.471-323	38

### Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung Denomination	Dénomination	Pos. i. Schaltb. Diagramm pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
39	Widerstand-Chip	Résistance de chip	R 735	4 K 7	670.510-323	39
40	Widerstand-Chip	Résistance de chip	R 738	10 R	558.702-323	40
41	Widerstand-Chip	Résistance de chip	R 739, 749	33 K	589.861-323	41
42	Widerstand	Résistance	R 740	47 K	1008.021-323	42
43	Widerstand	Résistance	R 741, 743	2 K 2	1012.282-323	43
44	Widerstand-Chip	Résistance de chip	R 747 a	3 K 3	575.224-323	44
<b>Schaltungsplatte kp1.</b> (ohne Tonkopf)		<b>Module cpl.</b> (sans tête de lecture)	<b>726 E 2158</b>	<b>576.573-373</b>		
1	IC-Baustein	IC-élément	IC 351	TOS TA 7705 F	508.527-308	1
2	Keramikkondensator	Condensateur céramique	C 351, 352, 371, 372	1 N	641.601-315	2
3	Elko	Elco	C 353, 373	100 U	589.708-312	3
4	Keramikkondensator	Condensateur céramique	C 354, 374	3 N 3	508.543-315	4
5	Elko	Elco	C 375	22 U	635.936-312	5
6	Elko	Elco	C 376, 377, 378	10 U	1020.242-312	6
7	Chipwiderstand	Résistance de chip	R 351, 371	56 R	558.710-323	7
8	Chipwiderstand	Résistance de chip	R 352, 372	1 M 2	1026.331-323	8
9	Chipwiderstand	Résistance de chip	R 353, 373	47 K	508.421-323	9
10	Chipwiderstand	Résistance de chip	R 354, 374	39 K	508.411-323	10
11	Chipwiderstand	Résistance de chip	R 375	10 K	558.771-323	11

## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Désignation	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
1	Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. Schaltungsplatte kpl. bestehend aus: Quartz	P.C. board cpl. P.C. board cpl. P.C. board cpl. P.C. board cpl. P.C. board cpl. P.C. board cpl. P.C. board cpl. consisting of: Quartz	Module cpl. Module cpl. Module cpl. Module cpl. Module cpl. Module cpl. Module cpl. se composant de: Quartz	Q 2901 IC 2051, 2052 IC 2053 IC 2054 IC 2054 IC 2054 IC 2054 IC 2054	1430 E 4110 1431 E 4110 1432 E 4110 1433 E 4110 1434 E 4110 1435 E 4110 1436 E 4110	1040.091-373 1073.125-373 1056.451-373 1070.037-373 1079.123-373 1081.594-373 1080.547-373	1
2	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	2	657.921-342		
3	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	2	676.144-308	2	
4	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	2	576.549-308	3	
5	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	2	1073.321-308	4	
6	IC-Baustein	IC-link	IC-élément	2	1001.061-308	5	
7	IC-Baustein Typ 1430, 1450	IC-link type 1430, 1450	TOH TK 15022 Z	5	666.165-308	6	
8	IC-Baustein	IC-link	IC-élément type 1430, 1450	6	BAW 87 C 51 FB-1430	7	
9	Typ 1431, 1434, 1435, 1436, 1451	type 1431, 1434, 1435, 1436, 1451	BAW 87 C 51 FB-1431	8	1073.095-308	8	
10	IC-Baustein Typ 1432	IC-link type 1432	BAW 87 C 51 FB-1432	9	1084.054-308		
11	IC-Baustein Typ 1433	IC-link type 1433	BAW 87 C 51 FB-1433	9	1062.255-308	9	
12	IC-Baustein Typ 1430, 1450	IC-link type 1430, 1450	BAW 754252 P 1430	10	1070.231-308	10	
13	IC-Baustein Typ 1431, 1451	IC-link type 1431, 1451	BAW 574252 P 1431	11	1045.598-308	11	
14	IC-Baustein Typ 1432	IC-link type 1432	BAW 574252 P 1432	12	1065.076-308	12	
15	IC-Baustein Typ 1433	IC-link type 1433	BAW 574252 P 1433	13	1064.691-308	13	
16	IC-Baustein Typ 1434	IC-link type 1434	BAW 574252 P 1434	14	1070.223-308	14	
17	IC-Baustein Typ 1435	IC-link type 1435	BAW 574252 P 1435	15	1084.003-308	15	
18	IC-Baustein Typ 1436	IC-link type 1436	BAW 574252 P 1436	16	1084.011-308	16	
19	IC-Baustein Typ 1437	IC-link	VAL PC 74 HC 123 T	17	1084.021-308	17	
20	Drossel	Choke	NSC DS 3695 TN	18	1073.311-308	18	
21	Drossel	Choke	655.801-334	19	668.818-334	20	
22	Diode	Diode	659.592-301	21	668.818-334	21	
23	Diode	Diode	47 $\mu$ H	22	659.592-301	22	
24	Diode	Diode	D 2051	23			
25	Diode	Diode	D 2052	24			
26	Diode	Diode	DI 2057, 2913	25			
27	Diode	Diode	DI 2058	26			
28	Diode	Diode	DI 2059, 2060	27			
29	Transistor	Transistor	DI 2062	28			
30	Transistor	Transistor	DI 2905, 2906, 2914	29			
31	Transistor	Transistor	DI 2910	30			
32	Transistor	Transistor	T 2051, 2052	31			
33	Transistor	Transistor	T 2053, 2058, 2059,	32			
			2052, 2902, 2903, 2904,	33			
			2907, 2908, 2909,				
			2911, 2912, 2951,				
			2952, 2953, 2954				
			DI 2057, 2913				
			DI 2058				
			DI 2059, 2060				
			DI 2062				
			DI 2905, 2906, 2914				
			DI 2910				
			T 2051, 2052				
			T 2053, 2058, 2059,				
			2052, 2902, 2903,				
			2904, 2905, 2908				
			T 2054, 2055, 2060,				
			2064, 2065, 2901,				
			2901 A, 2903 A,				
			T 2056, 2063				
			C 2051				
			FER ZTX 751 M 1				
			2 M 2				
			627.836-302				
			666.068-312				
			33				

**Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange**

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Dénomination	Pos. I. Schaltb. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
34	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2052, 2053, 2054, C 2055 C 2058, 2910 C 2059 C 2060, 2064 C 2061, 2065, 2069, C 2070, 2072, 2622, 2623, 2624, 2642, 2643, 2644, 2908, 2953	47 N	558.680-315	34
35	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2055 C 2058, 2910 C 2059 C 2060, 2064 C 2061, 2065, 2069, C 2070, 2072, 2622, 2623, 2624, 2642, 2643, 2644, 2908, 2953	1 N	535.990-315	35
36	Elko	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2062, 2063, 2066, C 2067	100 P	560.316-315	36
37	Keramikkondensator	Elco	Condensateur céramique	C 2062, 2063, 2066, C 2067	10 U	582.727-313	37
38		Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2062, 2063, 2066, C 2067	100 N	587.702-315	38
39	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2062, 2063, 2066, C 2067	220 P	559.768-315	39
40	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 2068, 2071	22 U	664.626-312	40
41	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 2073, 2903 A, 2951	100 N	594.326-312	41
42	Keramikkondensator	Elco	Condensateur céramique	C 2074	100 N	535.168-315	42
43	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 2621	10 U	594.334-312	43
44	Keramikkondensator	Elco	Condensateur céramique	C 2625, 2645	100 U	589.705-312	44
45	Elko	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2626, 2646, 2903	1 N 5	560.286-315	45
46	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2901	22 P	560.332-315	46
47	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2901 A, 2902 A, 2909	10 N	538.566-315	47
48	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2902	5 P 6	560.359-315	48
49	Elko	Elco	Condensateur céramique	C 2904	1 U	340.650-315	49
50	Foliendekondensator	Foil capacitor	Condensateur à feuille	C 2904 A, 2905 A	150 N	1048.031-314	50
51	Elko	Foil capacitor	Condensateur à feuille	C 2906	47 N	1026.372-312	51
52	Foliendekondensator	Elco	Condensateur à feuille	C 2907	100 N	625.353-314	52
53	Elko	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2952	4 U 7	666.051-312	53
54	Keramikkondensator	Ceramic capacitor	Condensateur céramique	C 2954	3 N 3	1014.560-315	54
55	Keramikkondensator	Chip resistor	Résistance de chip	C 2955, 2956	3 U 3	670.952-312	55
56	Chiwiderrstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2052, 2088	56 K	575.623-323	56
57	Chiwiderrstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2052, 2061, 2066,	100 K	558.540-323	57
58	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2053, 2054, 2056, R 2920, 2922, 2930	10 K	558.771-323	58
59	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2055, 2057, 2065, R 2919	47 K	508.421-323	59
60	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2914 A, 2915 A, 2929 R 2058, 2059, 2069, R 2072, 2076, 2078, R 2096, 2906, 2909 A, R 2095, 2097, 2911 A, R 2910 A, 2911, 2913, R 2925, 2952, 2953	22 K	684.244-323	60
61	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2060, 2064, 2070, R 2071, 2073, 2075, R 2077, 2092, 2099, R 2621, 2624, 2641, R 2644, 2901, 2901 A, R 2902, 2902 A, 2903, R 2904, 2905, 2907, R 2907 A, 2908, 2910, R 2912, 2912 A, 2913 A, R 2914, 2916, 2918 A, R 2919 A, 2920 A, R 2924, 2924, 2926, R 2931, 2935	10 K	672.955-323	61

## Ersatzteile-Liste – Spare Parts List – Liste des pièces de rechange

Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.	Benennung	Dénomination	Désignation	Pos. i. Schaltbl. Diagram pos. Pos. dans le schéma	Artikel-Nr. Article No. No. d'article	Best.-Nr. Part. No. No. de commande	Lfd. Nr. Item. No. Pos. No.
62	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2062	511 K	1041.223-323	62
63	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2063	84 K 5	1041.207-323	63
64	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2067	330 K	605.018-323	64
65	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2068	OR	684.244-323	65
66	Widerstand	Resistor	Résistance	R 2074	47 R	540.031-323	66
67	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2079	820 R	558.524-323	67
68	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2080	OR	633.811-323	68
69	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2081	2 K 2	528.315-323	69
70	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2082	3 K 3	575.224-323	70
71	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2083	560 R	577.227-323	71
72	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2085	2086	577.431-323	72
73	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2087	390 K	577.421-323	73
74	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2089	2917, 2943	150 K	74
75	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2090	R	372.137-323	75
76	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2093	2622, 2623,	563.862-323	75
				R 2626, 2627, 2642,	2643, 2646, 2647,	673.056-323	76
77	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2094	A, 2904 A,	558.761-323	77
78	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2917	A, 2928	677.221-323	78
79	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2625	2645	1041.193-323	79
80	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2628	2648, 2918,	100 K	
				R 2932	2932		
				R 2629	2630, 2649,		
				R 2650	100 R		
81	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2921	470 R	563.471-323	81
82	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2927	22 K	577.235-323	82
83	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2934	82 K	577.413-323	83
84	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2936	470 K	360.872-323	84
85	Chipwiderstand	Chip resistor	Résistance de chip	R 2954	330 K	558.737-323	85
86	Chipwiderstand bei Gerätetyp 1433 hinzu: Schaltungsplatte kpl.	P. C. board cpl.	dans type 1433 additionnellement: Module cpl.	R 2955	680 R	573.744-323	86
87						1117.602-373	87

Von uns verwendete Bauteile unterliegen einer bestimmten Spezifikation. Deshalb dürfen im Reparaturfall nur Original-Ersatzteile verwendet werden, die über unseren Zentralkundendienst unter Angabe der Bestellnummer bezogen werden können.

The components used by us are subject to a precise specification. Therefore, in case of repair only original spare parts can be used, which can be ordered at our service department under indication of the order number.

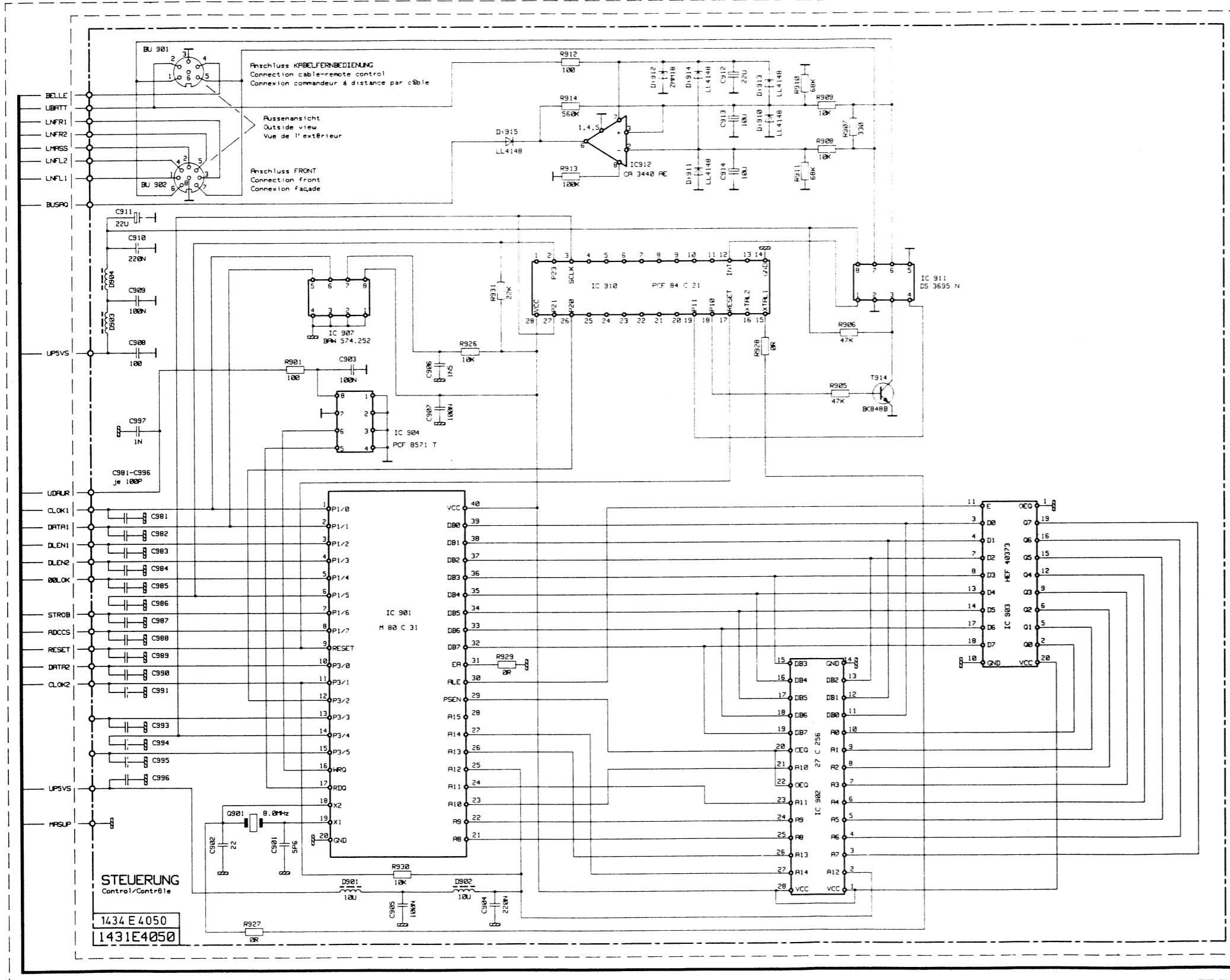
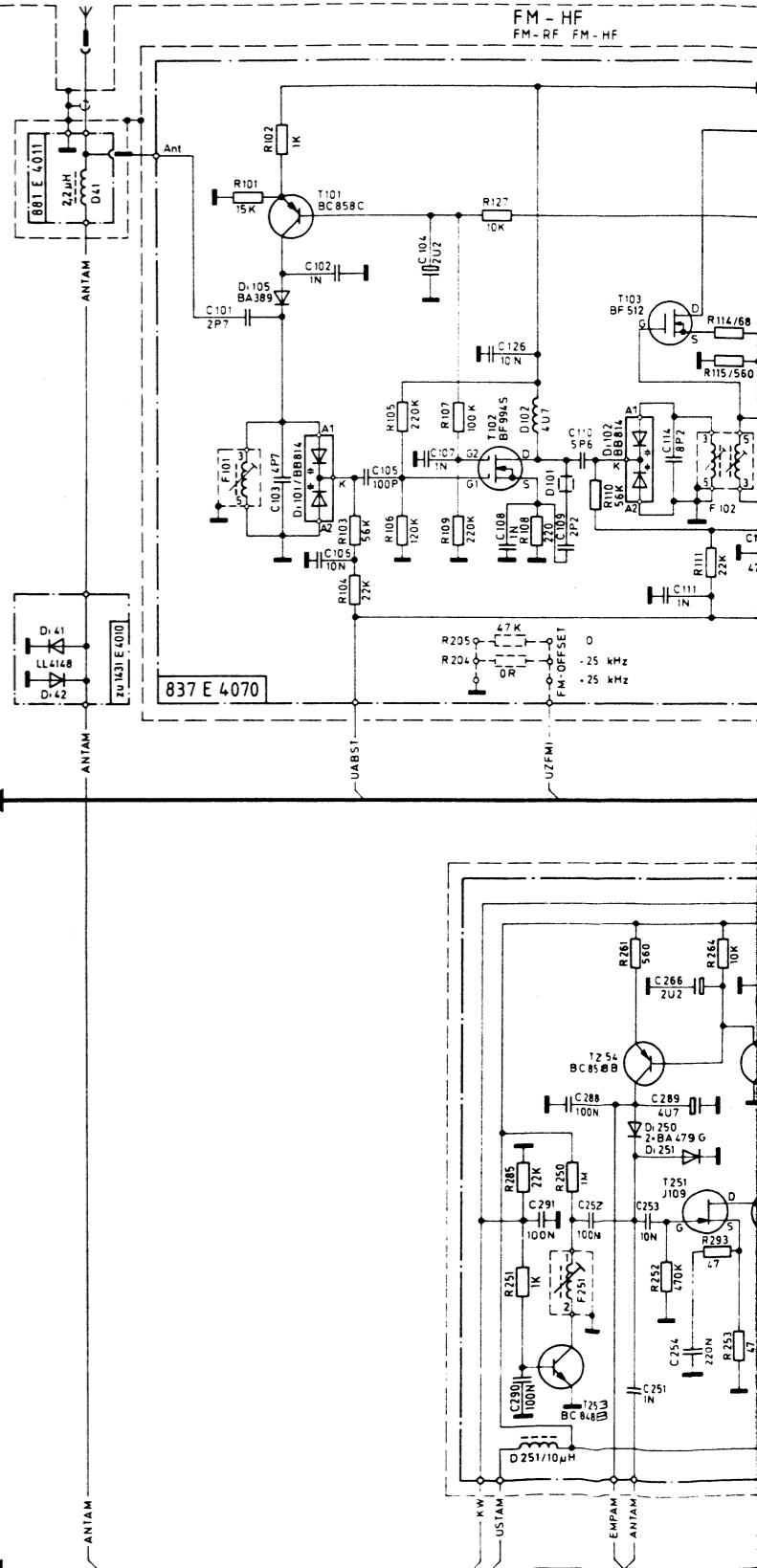
Les pièces de construction utilisées par nous sont d'une spécification précise. C'est pourquoi qu'en cas de réparation on doit seulement utiliser des pièces de rechange originales, qui peuvent être commandées chez notre service après-vente sous indication du numéro de commande.

# Mexico 2000

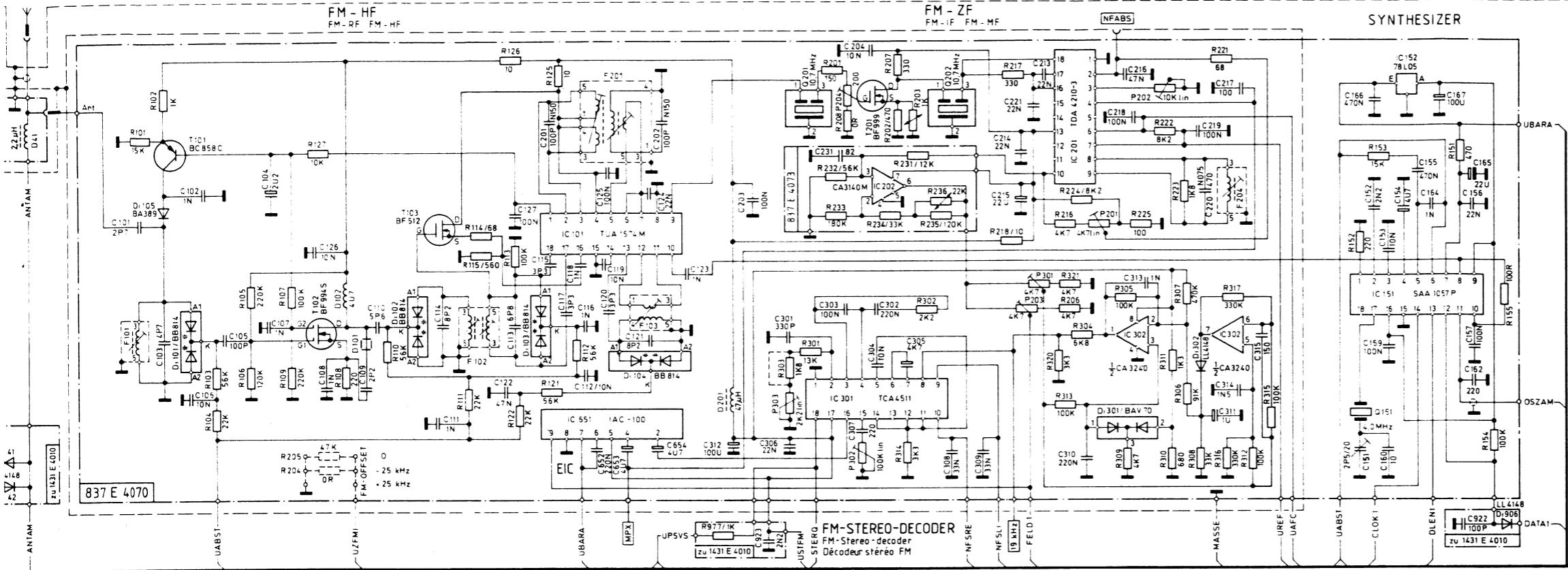
## Typ 1431/1434

### Empfänger/Verstärker

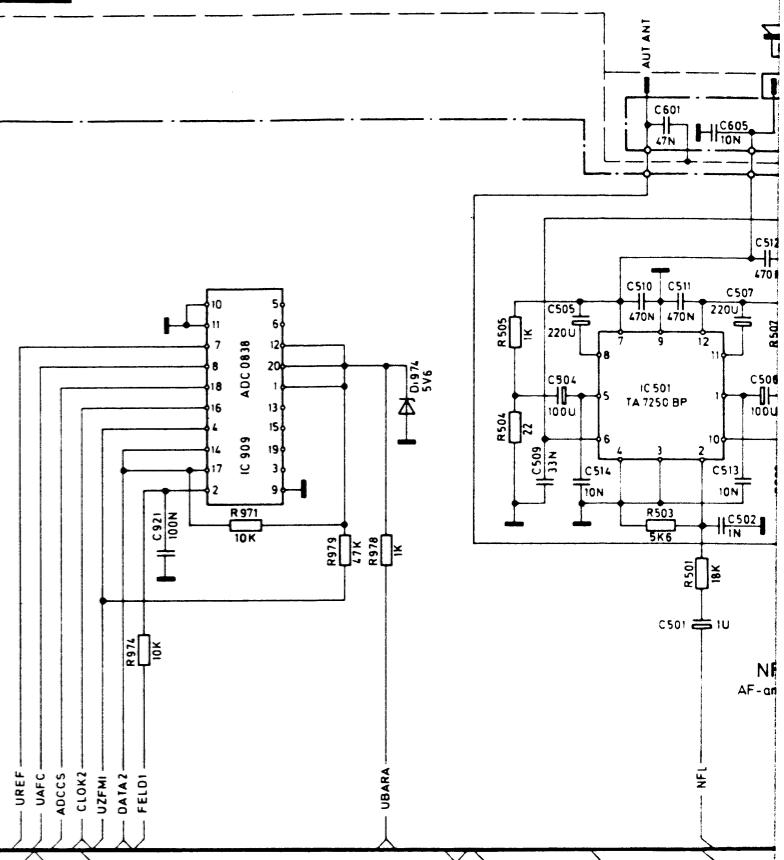
Gültig ab Gerät Nr. A 8 345 001 / A 6 586 001  
Valid from set No. A 8 345 001 / A 6 586 001  
Valable à partir de No. A 8 345 001 / A 6 586 001

**1**

**2**


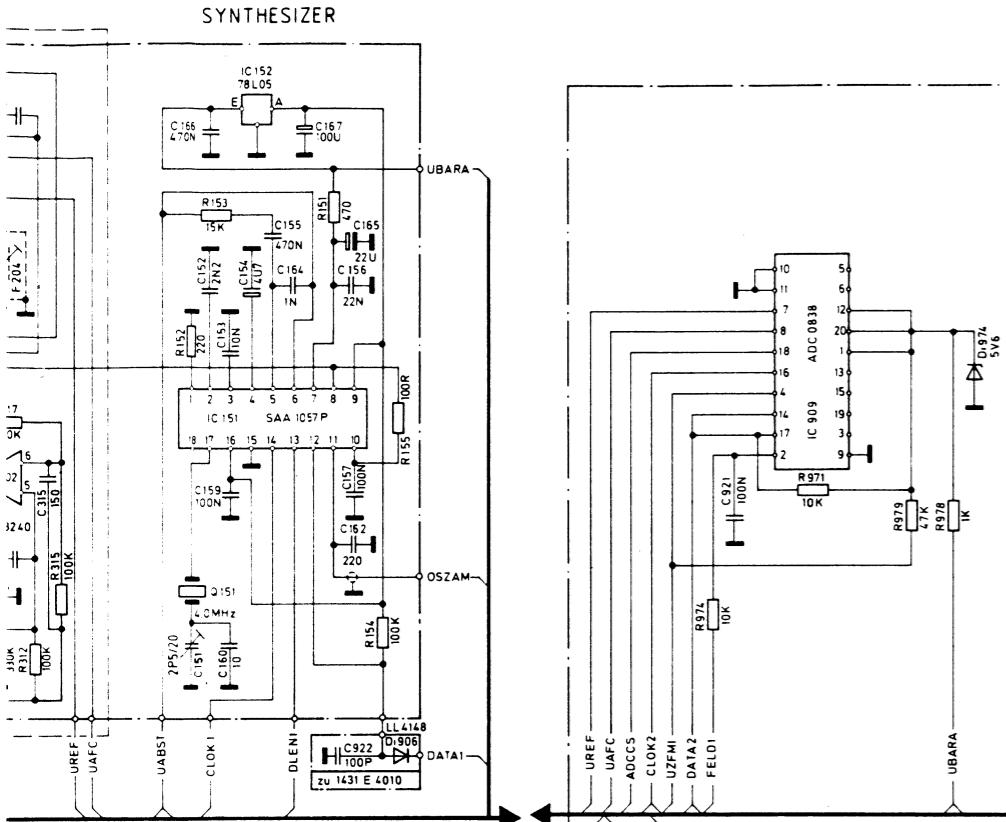
2



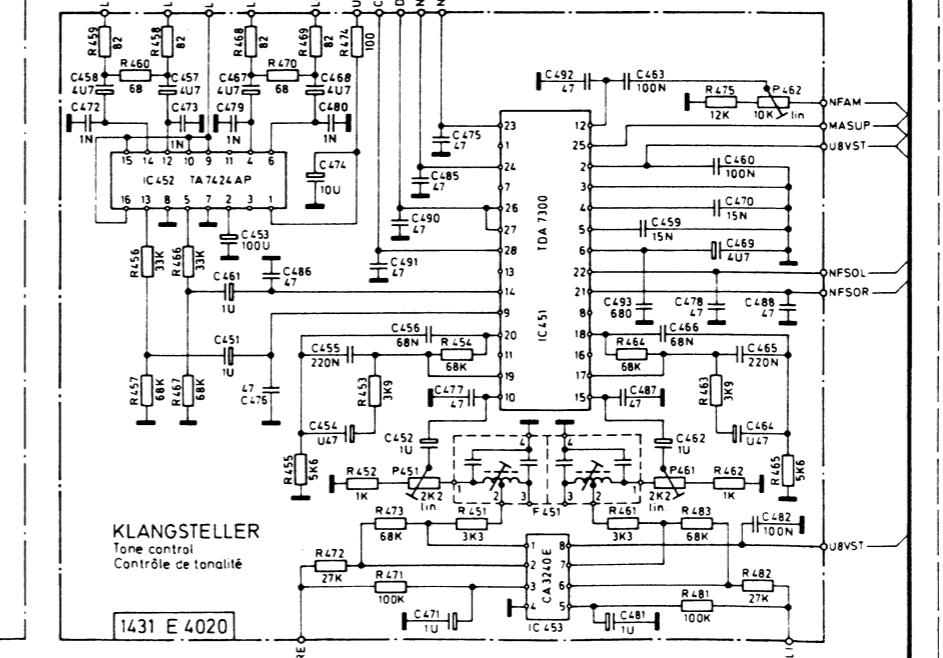
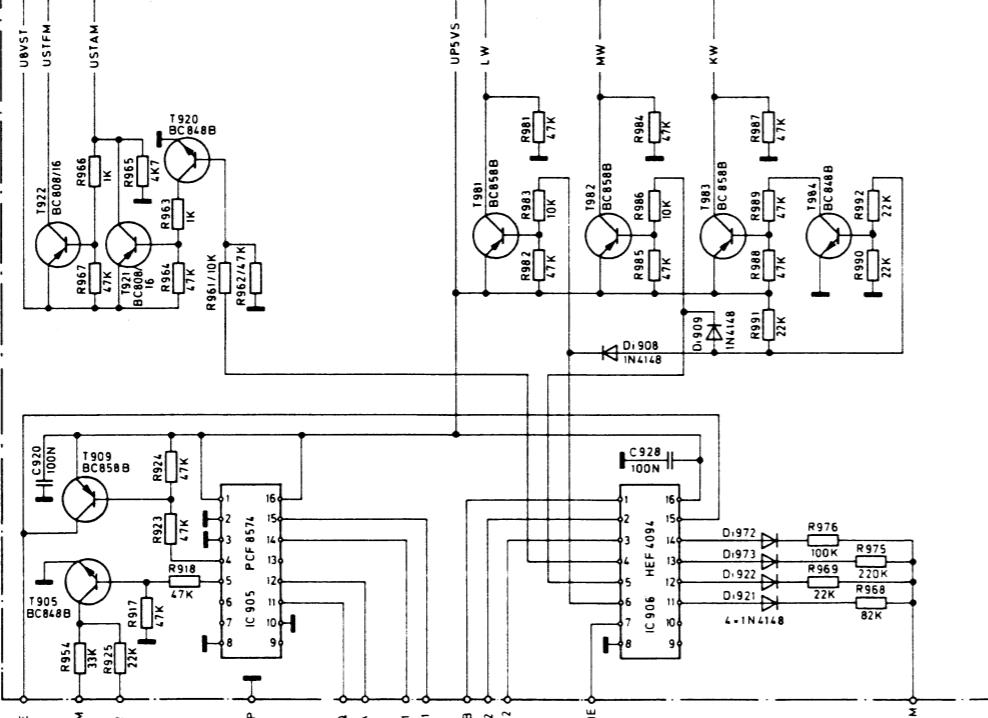
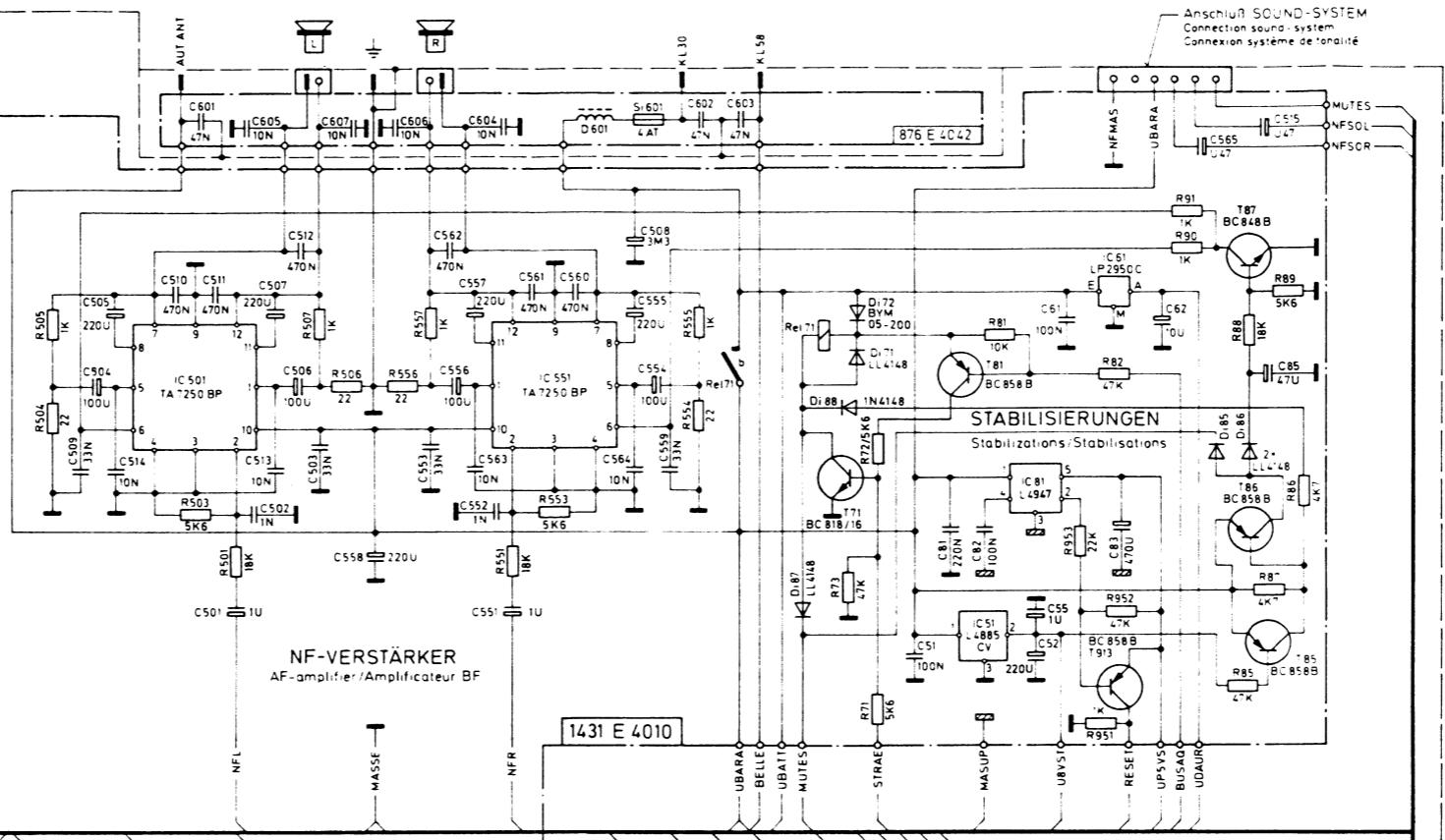
3



3



4



5